



SERBISYO SA PAGPAPAGAMOT SA GUMAMIT NG DROGA

LIBRO NG PASYENTE

Bersyon 3.0

HUNYO 2019

County ng Los Angeles

Department of Public Health

Substance Abuse Prevention and Control



English

ATTENTION: If you speak another language, language assistance services, free of charge, are available to you. Call **1-888-742-7900** (TTY: **711**).

PAUNAWA: Ang mga tulong at serbisyo, kabilang ngunit hindi limitado sa mga malalaking dokumento sa pag-limbag at mga alternatibong ayos, ay magagamit sa iyo nang libre kapag hiniling. Tumawag sa **1-888-742-7900** (TTY: **711**).

Español (Spanish)

ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame **1-888-742-7900** (TTY: **711**).

Tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số **1-888-742-7900** (TTY: **711**).

Tagalog (Tagalog/Filipino)

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa **1-888-742-7900** (TTY: **711**).

한국어 (Korean)

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. **1-888-742-7900** (TTY: **711**) 번으로 전화해 주십시오.

繁體中文(Chinese)

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 **1-888-742-7900** (TTY: **711**)。

Հայերեն (Armenian)

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ Եթե խոսում եք հայերեն, ապա ձեզ անվճար կարող են տրամադրվել լեզվական աջակցության ծառայություններ: Չանգահարեք **1-888-742-7900** (TTY (հեռատիպ)՝ **711**):

Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните **1-888-742-7900** (телетайп: **711**).

فارسی (Farsi)

توجه: اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با **1-888-742-7900** (TTY: **711**) تماس بگیرید

日本語 (Japanese)

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。 **1-888-742-7900** (TTY: **711**) まで、お電話にてご連絡ください。

Hmoob (Hmong)

LUS CEEV: Yog tias koj hais lus Hmoob, cov kev pab txog lus, muaj kev pab dawb rau koj. Hu rau **1-888-742-7900** (TTY: **711**) .

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi)

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਮੁਫਤ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। **1-888-742-7900** (TTY: **711**) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

العربية (Arabic)

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك

بالمجان. اتصل برقم **1-888-742-7900** (رقم هاتف الصم والب (711).

हिंदी (Hindi)

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। **1-888-742-7900** (TTY: **711**) पर कॉल करें।

ภาษาไทย (Thai)

เรียน:

ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร **1-888-742-7900** (TTY: **711**) .

ខ្មែរ (Cambodian)

ប្រយ័ត្ន៖ អរ សើ ិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ ,
រសវាជំនួយមននកភាសា រោយមិនគិតថ្លៃ
គឺអាចមានសំរាប់ ំរំអរ អុើ នក។ ចូ ទូ ស័ព្ទ **1-888-742-7900**
(TTY: **711**) ។

ພາສາລາວ (Lao)

ໂບດລາບ: ຖ້າວ່າ ທ່ານເວົ້າພາສາ ລາວ,
ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ,
ໂດຍບໍ່ເສັຽຄ່າ, ແມ່ນມີພ້ອມໃຫ້ທ່ານ. ໂທ 1-888-742-7900 (TTY:
711) .

TALAN NG NILALAMAN

<u>PANGKALAHATANG IMPORMASYON.....</u>	<u>10</u>
Mga Serbisyo sa Panahon ng Emerhensiya	10
Labis na dosis	10
Sinong pwedeng tawagan kung gusto ko nang magpakamatay?	10
Bakit Importanteng Basahin ito?	12
Mga Importanteng Impormasyon tungkol sa Aking Kalusugan LA	13
Bilang miyembro ng START-ODS, Ang SAPC ang responsable sa:.....	13
<u>TULONG SA MGA MIYEMBRO.....</u>	<u>14</u>
Impormasyon para sa Mga Miyembro na Kailangan ng Mga Materyales sa Iba't Ibang Wika	14
Impormasyon para sa mga Miyembro na May Problema sa Pagbabasa	14
Impormasyon para sa mga Miyembro na Pinagmumulan ng Pagdinig o Pagsasalita ...	15
Impormasyon para sa Mga Miyembro na Malabo o May Sira ang Mata	15
Paunawa ng Mga Kasanayan sa Pagkapribado.....	15
Sino ang dapat tawagan kung nararamdaman ko na ako ay nagdidiskrimina?.....	15
<u>MGA SERBISYO NG START ODS.....</u>	<u>17</u>
Ano ang mga Serbisyo ng START-ODS?	17
Ang Maagang Panapanahong Screening, Dayagnosis, at Paggamot (EPSDT)	23
<u>PAANO SIMULAN ANG SERBISYO NG START ODS.....</u>	<u>23</u>
Paano makakakuha ng serbisyo ng START ODS?	23
Saan makakakuha ng serbisyo ng START ODS?	24
Pangangalaga Labas sa Oras.....	24
Paano ko malalaman kung Kailangan ko ng Tulong?	24
Paano ko malalaman kung ang isang bata o tinedyer ay nangangailangan ng tulong?	25
<u>PAANO KUMUHA NG SERBISYO PARA SA KALUSUGANG PANGKAISIPAN.....</u>	<u>25</u>
Saan makakakuha ng mga espesyal na serbisyo sa kalusugang pangkaisipan?	25
<u>MEDIKAL NA PANGANGAILANGAN.....</u>	<u>25</u>
Ano ang medikal na pangangailangan at bakit importante ito?	25

Ano ang pamantayan ng 'medikal na pangangailangan' para sa pagsakop sa mga serbisyo sa paggamot sa paggamit ng karamdaman? 26

PAGPILI NG PROVIDER 27

Paano ako makakahanap ng isang provider para sa mga serbisyo sa paggamit ng disorder sa paggamit ng substansiya na kailangan ko? 27

Sa sandaling makahanap ako ng isang provider, maaari bang sabihin ng aking plano sa County ang provider kung anong mga serbisyo ang makukuha ko? 27

Aling mga provider ang ginagamit ng aking plano sa START-ODS? 28

PAUNAWA SA PAGBABAGO NG BENEPISYO..... 28

Ano ang Paunawa sa Pagbabago ng Benepisyo? 28

Kailan ako makakatanggap ng Paunawa sa Pagbabago ng Benepisyo? 29

Lagi ba akong makakatanggap ng Paunawa sa Pagbabago ng Benepisyo kung hindi ko nakukuha ang gusto kong serbisyo? 29

Ano ang sasabihin sa akin ng Paunawa sa Pagbabago ng Benepisyo? 30

Ano ang Dapat Gawin Kapag Nakatanggap ng Paunawa sa Pagbabago ng Benepisyo? 30

PROSESO SA RESOLUSYON NG PROBLEMA..... 31

Paano kung hindi ko makuha ang mga serbisyo na gusto ko mula sa aking plano sa County?? 31

Makakuha ba ako ng tulong upang magsampa ng apela, karaingan o Makatarungang Pagdinig ng Estado? 31

Paano kung kailangan ko ng tulong upang malutas ang problema sa aking plano ng County ngunit ayaw kong magsampa ng karaingan o apela? 32

ANG PROSESO NG KARAIANGAN 32

Ano ang Karaingan?..... 32

Kailan ako makakapag-hain ng karaingan? 33

Paano ako makakapag-hain ng kairingan? 33

Paano ko malalaman kung natanggap ng plano ng county ang aking karaingan?..... 33

Kailan magkakaroon ng desisyon ang aking karaingan? 33

Paano ko malalaman kung ang plano ng county ay nakagawa ng desisyon tungkol sa aking karaingan? 34

Mayroon bang huling araw na maghain ng karaingan? 34

ANG PROSESO NG APELA (KARANIWAN AT PINABILIS) 34

Ano ang karaniwan na apela?	34
Kailan ako pwedeng maghain ng apela?	35
Paano ako makakapaghain ng apela?	36
Paano ko malalaman kung may desisyon ang aking apela?	36
Mayroon bang huling araw na magsampa ng apela?	37
Kailan gagawan ng desisyon ang aking apela?	37
Paano kung hindi ako makapaghintay ng 30 araw para sa desisyon sa aking apela? ..	37
Ano ang isang pinabilis na apela?	37
Kailan ako makakapag-hain ng pinabilis na apela?	38

ANG PROSESO NG PAGDINIG NG ESTADO 38

Ano ang Pagdinig ng Estado?	38
Ano ang mga aking karapatan sa Pagdinig ng Estado?	38
Kailan ako pwedeng makapag-hain ng isang Pagdinig ng Estado?	39
Paano humiling ng isang Pagdinig ng Estado?	39
Mayroon bang huling araw para sa pag-hain ng isang Pagdinig ng Estado?	40
Maaari ba akong magpatuloy sa mga serbisyo habang naghahintay ako ng desisyon ng Pagdinig ng Estado?	40
Paano kung hindi ako makapaghintay ng 90 araw para sa aking desisyon ng Pagdinig ng Estado?	40

**MAHALAGANG IMPORMASYON TUNGKOL SA ESTADO NG CALIFORNIA
PROGRAMA MEDI-CAL** 41

Sino ang makakakuha ng Medi-Cal?	41
Kailangan ko bang bayaran ang Medi-Cal?	41
Sakop ba ng Medi-Cal ang transportasyon?	42
Ano ang aking mga karapatan bilang tatanggap ng mga serbisyo ng START-ODS? ...	43
Ano ang aking mga responsibilidad bilang tatanggap ng mga serbisyo ng START-ODS?	44

MGA PANUTO NG TAGAPAGTUSTOS 46

KAHILINGAN NG PAGLIPAT NG PAGAALAGA 46

Kailan ko maaaring hilingin na panatilihin ang aking nakaraang, at ngayon out-of-network, provider?	46
Paano ako hihiling na panatilihin ang aking provider sa labas ng network?	46
Paano kung patuloy kong makita ang aking wala sa network na tagapagkaloo pagkatapos ng paglipat sa Plano ng County?	47
Bakit tinanggihan ng Plano ng County ang aking paglipat ng kahilingan sa pangangalaga?	47

Ano ang mangyayari kung tinanggihan ang aking paglipat ng kahilingan sa pangangalaga? 47
Ano ang mangyayari kung naaprubahan ang kahilingan kong pag-aalaga? 47
Gaano kadali mapoproseso ang aking paglipat ng kahilingan sa pangangalaga? 48
Ano ang mangyayari sa katapusan ng aking paglipat ng panahon ng pangangalaga? . 48

PANGKALAHATANG IMPORMASYON

Mga Serbisyo sa Panahon ng Emerhensiya

Ang mga serbisyong pang-emerhensiya ay sakop ng 24 oras sa isang araw at 7 araw sa isang linggo. Kung sa tingin mo ay nagkakaroon ka ng emerhensiya na may kaugnayan sa kalusugan, tumawag sa 911 o pumunta sa pinakamalapit na emergency room para sa tulong.

Ang mga serbisyong ito ay ipinagkakaloob sa panahon ng di inaasahang medikal na pangangailangan kasama ang mga kondisyon sa pag-iisip.

Ang isang emerhensiyang medikal na kondisyon ay naroroon kapag mayroon kang mga sintomas na nagdudulot ng malubhang sakit o isang malubhang sakit o pinsala, na kung saan ang isang mahinang tao (maingat o maingat na di-medikal na tao) ay naniniwala, ay makatwirang inaasahan na walang pangangalagang medikal ay maaaring:

- Malagay sa panganib ang iyong kalusugan, o
- Kung ikaw ay buntis, malagay ka sa panganib at ang iyong sinapupunan, o
- Maging sanhi ng malubhang pinsala sa paraan ng iyong katawan, o
- Maging sanhi ng malubhang pinsala sa anumang bahagi ng katawan.

May karapatan kang magpagamot sa anumang ospital sa kaso ng emerhensiya. Ang mga serbisyong pang-emerhensiya ay hindi nangangailangan ng pahintulot.

Labis na dosis

Kung ikaw o ang isang kakilala mo ay nasobrahan sa pag-inom ng gamot, tumawag sa 911 sa lalong madaling panahon.

Ang Naloxone ay gamot na maaaring kontrahin agad ang mga epekto ng labis na dosis ng opioid / heroin. Maaari mong pangasiwaan ito habang ang isang tao ay labis na dosis at dapat tumawag agad 911. Maraming mga tauhan ng emerhensiya ang nagdadala nito sa kanila, at magagamit din ito mula sa mga piling parmasya na walang reseta. Tanungin ang iyong tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan para sa karagdagang impormasyon.

Sinong pwedeng tawagan kung gusto ko nang magpakamatay?

Kung ikaw o isang taong kilala mo ay nasa krisis, mangyaring tawagan ang National Suicide Prevention Lifeline sa 1-800-273-TALK (8255).

Para sa mga residente ng County ng Los Angeles na humihingi ng tulong sa isang krisis at makakuha ng mga lokal na programa sa kalusugan ng isip, mangyaring tawagan ang mga sumusunod na numero:

Serbisyong Pantao ng County ng Los Angeles

<http://www.211la.org>

Dial “211”

24 Oras ng tulong sa wika ibinibigay

Kagawaran ng Kalusugang Pangkaisipan

<http://dmh.lacounty.gov>

800-854-7771

24 Oras ng tulong sa wika ibinibigay

Didi Hirsch – Pagpipigil sa Pagpapakamatay

<http://www.didihirsch.org>

877-7-CRISIS or 877-727-4747

Linya para sa Kabataan

www.teenlineonline.org

800-TLC-TEEN (852-8336)

Tulong sa Krisis ng Kabataan sa California

www.youthcrisisline.org

1-800-843-5200

24 Oras ng tulong sa wika ibinibigay

Proyekto para sa mga Sundalo

www.thesoldiersproject.org

877-576-5343

Proyekto ni Trevor

<http://www.thetrevorproject.org>

866-4- U-TREVOR (866-488-7386)

Sentro ng Pagpapayo at Paggamot sa Asya Pacifico

<http://www.apctc.org>

213-252-2100 tulong sa wika ibinibigay

Centro para sa Bading at Lesbyana sa Los Angeles

<http://www.lagaycenter.org>

323-993-7400

Bakit Importanteng Basahin ito?

Malugod na pagtanggap sa sistema ng pangangalaga sa paggamit ng substansiya ng Los Angeles County. Inilalarawan ng dokumentong ito ang sistema ng Drug Medi-Cal Organized ng Estado ng California (DMC-ODS). Ang Drug Medi-Cal (DMC) ay isang uri ng segurong pangkalusugan na nagbabayad para sa paggamot sa paggamit ng substansiya (kilala rin bilang droga at pagkalulong sa alkohol) para sa mga karapat-dapat na miyembro.

Ang Estado ng California ay kinokontra ang Los Angeles County Department of Public Health Substance Abuse Prevention and Control (SAPC) upang magbigay ng mga serbisyo sa paggamot sa mga karapat-dapat na benepisyaryo. Sa Los Angeles County, ang plano sa paggamot sa mga gumagamit ng droga ay **Sistema ng Transpormasyon para sa pag Recober at Pagpapagamot or START-ODS**. Ang mga serbisyo sa ilalim ng START ODS ay inihatid ng isang alyansa ng mga tagapagkaloob na may kasunduan sa County ng Los Angeles upang makapagbigay ng paggagamot sa mga may karamdaman.

Sa buong Handbook ng Pasyente, tutukuyin namin ang "Planong County" o "START-ODS". Ang ibig sabihin nito ay ang mga serbisyo sa paggagamot na ginagamit ng sangkap ay magagamit nang walang gastos para sa mga indibidwal na karapat-dapat o nakatala sa Medi-Cal o sa Aking Kalusugan LA, o ang tinukoy sa ilang mga programa na pinondohan ng sistema ng hustisya ng kriminal o juvenile.

Mahalagang maunawaan mo kung paano gumagana ang Plano ng County upang makuha mo ang pangangalagang kailangan mo. Ang handbook na ito ay nagpapaliwanag ng iyong mga benepisyos at kung paano makakuha ng pag-aalaga. Sasagutin din nito ang marami sa iyong mga tanong.

Matutuo ka:

- Paano makatanggap ng mga serbisyo sa paggamot sa pamamagitan ng START-ODS
- Kung anong mga benepisyos na inilaan sa iyo
- Kung anong gagawin kung may tanong o problema
- Iyong karapatan at responsibilidad bilang miyembro START-ODS

Kung hindi mo babasahin ang librong ito, itago ito upang mabasa sa hinaharap.

Gamitin ang handbook na ito bilang karagdagan sa handbook ng miyembro na iyong natanggap kapag nag-enrol ka sa iyong Medi-Cal. Kabilang sa Medi-Cal ang isang plano sa pangangalaga na pinamamahalaang ng Medi-Cal o ang regular na programang "Bayad para sa Serbisyo" ng Medi-Cal.

Mga Importanteng Impormasyon tungkol sa Aking Kalusugan LA

Ang Los Angeles County ay nagbibigay ng walang gastos sa pangunahing pangangalagang pangkalusugan para sa mga walang seguro at walang seguro, anuman ang kalagayan ng imigrasyon, sa pamamagitan ng plano ng Aking Kalusugan LA. Ang Aking Kalusugan LA ay makukuha ng mga residente ng County ng Los Angeles na may edad na 19 at mas matanda na nakakatugon sa karapat-dapat na kita at hindi makakuha ng segurong pangkalusugan. Kabilang sa mga serbisyo ang pangunahing pag-aalaga at pagsusuri sa kalusugan, impormasyon at payo sa kalusugan, pangangalaga sa espesyalidad sa mga klinika ng Kagawaran ng Kalusugan ng Mga Serbisyon Pangkalusugan (DHS) ng County ng Los Angeles, pangangalaga sa ospital at emerhensiya sa mga ospital ng DHS, mga gamot na reseta, mga serbisyo sa laboratoryo at mga pagsubok.

Kung ikaw ay isang karapat-dapat o miyembro ng My Health LA, maaari mong matanggap ang serbisyo sa paggagamot sa paggamit ng substansiya na nakabalangkas sa handbook na ito nang walang gastos.

Upang malaman kung ikaw ay karapat-dapat para sa Aking Kalusugan LA, bisitahin ang DHS 'My Health LA' webpage sa pamamagitan ng pag-access sa sumusunod:

<https://dhs.lacounty.gov/wps/portal/dhs/coverageoptions/myhealthla>.

Bilang miyembro ng START-ODS, Ang SAPC ang responsable sa:

- Pagtukoy kung karapat-dapat ka sa mga serbisyo ng START-ODS mula sa county o tagapagtustos nito.
- Pagtugon sa iyong pangangalaga.
- Pagbibigay ng libreng tawag sa numero ng telepono na sinasagot ng 24 na oras sa isang araw at 7 araw sa isang linggo na magsasabi sa iyo kung paano makakuha ng mga serbisyo mula sa Plano ng County. Maaari mo ring kontakin ang Plano ng County sa numerong ito upang humiling ng pangangalaga pagkatapos ng oras.
- Pagkakaroon ng sapat na tagapagtustos upang matiyak na maaari mong makuha ang mga serbisyo sa paggamit ng substansiya na saklaw ng Plano ng County kung kailangan mo ang mga ito.
- Pag-alam at pag-eduka sa iyo tungkol sa mga serbisyon magagamit mula sa iyong Plano sa County.
- Pagbibigay sa iyo ng mga serbisyo sa iyong wika o sa pamamagitan ng isang interpreter (kung kinakailangan) nang walang bayad at pagpapaalam sa iyo na ang mga serbisyo ng interpreter ay mayroon.

- Pagbibigay sa iyo ng nakasulat na impormasyon tungkol sa kung ano ang magagamit mo sa iba pang mga wika o mga format. Kasama dito ang Handbook ng Pasyente sa iba pang mga wika at sa pamamagitan ng paggamit ng mga pantulong at serbisyo.
- Pagbibigay sa iyo ng paunawa sa anumang makabuluhang pagbabago sa impormasyong tinukoy sa handbook na ito nang hindi bababa sa 30 araw bago ang nilalabas na petsa ng bisa ng pagbabago. Ang isang pagbabago ay ituturing na makabuluhan kapag mayroong isang pagtaas o pagbaba sa halaga o uri ng mga serbisyo na magagamit, o kung may isang pagtaas o pagbaba sa bilang ng mga tagapagbigay, o kung mayroong anumang iba pang pagbabago na makakaapekto sa benepisyong natatanggap mo sa pamamagitan ng Planong County.
- Pag-alam sa iyo kung ang sinumang kinontratang tagatustos ay tumangging magsagawa o suportahan ang anumang saklaw na serbisyo dahil sa pagtutol sa moral, etikal, o relihiyon at ipaalam sa iyo ang mga alternatibong tagapagkaloob na nag-aalok ng saklaw na serbisyo.
- Pagtitiyak na patuloy kang naka-access sa iyong dating tagapagkaloob kung ang pagpapalit ng mga tagapagkaloob ay maaaring maging sanhi upang magdusa ang iyong kalusugan o dagdagan ang iyong panganib para magpa-ospital.

Para sa karagdagang impormasyon sa START ODS, maaari mong tawagan ang Substance Abuse Service Helpline o SASH sa 1-844-804-7500.

TULONG SA MGA MIYEMBRO

Impormasyon para sa Mga Miyembro na Kailangan ng Mga Materyales sa Iba't Ibang Wika

Ang lahat ng mga materyales sa pagpapaunlad ng benepisyaryo, kabilang ang mga porma ng Pasyente at mga karaingan at mga kopya ng Apela ay magagamit sa Ingles, Espanyol, Arabic, Armenian, Cambodian (Khmer), Cantonese, Farsi, Hmong, Korean, Mandarin, Ruso, Tagalog, at Vietnamese. Maaari mong kunin ang mga materyales sa pamamagitan ng pagtawag sa START ODS sa 1-888-742-7900, o sa pamamagitan ng pagbisita sa pahina ng "Pasyente at Pampubliko"

<http://publichealth.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm>.

Impormasyon para sa mga Miyembro na May Problema sa Pagbabasa

Ang mga miyembro na may problema sa pagbabasa, maaaring makipag-ugnay sa START ODS sa 1-888-742-7900 o bisitahin ang pahina ng "Pasyente at Pampubliko" sa <http://publichealth.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm>, para sa karagdagang

impormasyon kung paano kumuha ng mga materyales sa alternatibong mga format (halimbawa: audio, malalaking pag-print). Maaari mo ring tanungin ang iyong pagpapagamot na tagapagtustos upang tulungan ka sa pagkuha ng isang libreng kopya ng mga materyales na ito.

Impormasyon para sa mga Miyembro na Pinagmumulan ng Pagdinig o Pagsasalita

Ang mga miyembro na may mga kapansanan sa pandinig o pananalita, ay maaaring makipag-ugnayan sa California Relay Service sa pamamagitan ng pag-dial 711 upang kumonekta sa Helpline Service Abuse Substance (SASH) para sa screening at mga serbisyo ng pagsangguni sa 1-844-804-7500. Ang nakasulat na mga tanong para sa mga serbisyonang walang bayad na interpreter ay maaaring ipadala sa SUDtransformation@ph.lacounty.gov.

Impormasyon para sa Mga Miyembro na Malabo o May Sira ang Mata

Ang mga pasyente na may mga kapansanan sa paningin, ay maaaring makipag-ugnay sa START ODS sa pamamagitan ng pagtawag sa 1-888-742-7900 o sa pamamagitan ng pagbisita sa pahina ng "Pasyente at Pampubliko" sa <http://publichealth.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm>, para sa karagdagang impormasyon sa kung paano makakuha ng mga materyales sa mga alternatibong format (mga halimbawa: audio, malaking pag-print). Maaari mo ring tanungin ang iyong pagpapagamot na tagapagtustos upang tulungan ka sa pagkuha ng isang libreng kopya ng mga materyales na ito.

Paunawa ng Mga Kasanayan sa Pagkapribado

Maaari kang makakuha ng isang kopya ng Paunawa ng Mga Kasanayan sa Pagkapribado mula sa iyong nagpapagamot na tagapagkaloob o online sa: <http://publichealth.lacounty.gov/sapc/PatientPublic.htm>.

Sino ang dapat tawagan kung nararamdaman ko na ako ay nagdidiskrimina?

Ang diskriminasyon ay labag sa batas. Ang Estado ng California at ang Plano ng County ay sumusunod sa mga angkop na pederal na batas sa mga karapatang sibil at hindi nagpapahintulot ng diskriminasyon batay sa lahi, kulay, pinagmulan ng bansa, lipi, relihiyon, kasarian, katayuan sa pag-aasawa, kasarian, pagkakakilanlang pangkasarian, oryentasyong sekswal, edad, o kapansanan. Ang iyong planong County:

- Nagbibigay ng libreng tulong at serbisyo sa mga taong may kapansanan, tulad ng:
 - Kwalipikadong mga interpreter ng pag-sign language
 - Nakasulat na impormasyon sa iba pang mga uri (braille, malaking pag-print, audio, naa-kukuha na electronic na kopya, at iba pang mga uri)

- Nagbibigay ng libreng serbisyo sa wika sa mga tao na ang pangunahing wika ay hindi Ingles, tulad ng:
 - Kwalipikadong oral na interpreter
 - Impormasyong sa mga bunga na linguahe

Kung kailangan mo ang mga serbisyong ito, makipag-ugnay sa START-ODS. Kung naniniwala ka na ang Estado ng California o START-ODS ay nabigong magbigay ng mga serbisyong ito o diskriminasyon sa ibang paraan batay sa lahi, kulay, bansang pinanggalingan, edad, kapansanan, o sex, maaari kang maghain ng karaingan sa:

Substance Abuse Prevention and Control

ATTN: Complaints and Investigation

1000 South Fremont Avenue, Building A-9 East, 3rd Floor

Alhambra, California 91803

Phone: 1-888-742-7900 (TTY 711)

e-mail: SAPC_compliance@ph.lacounty.gov

Maaari kang mag-reklamo ng karaingan na personal o sa pamamagitan ng koreo, o email. Kung kailangan mo ng tulong sa pag-file ng isang karaingan, bukas ang START-ODS upang matulungan ka.

Maaari ka ring mag-hain ng reklamo sa mga karapatang sibil sa elektronik na paraan sa Kagawaran ng Kalusugan at Serbisyong Pantao ng Estados Unidos, Opisina para sa mga Karapatang Sibil sa pamamagitan ng Portal para sa Mga Karapatang Sibil, na makukuha sa <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf>. Maaari kang maghain ng reklamo sa mga karapatang sibil sa pamamagitan ng koreo o telepono sa:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Maghain ng reklamo sa <https://www.hhs.gov/ocr/filing-with-ocr/index.html>.

MGA SERBISYO NG START ODS

Ang mga serbisyong ipinagkakaloob ng plano ng County ay LIBRE para sa mga karapat-dapat na indibidwal na may Medi-Cal at My Health LA o mga tinutukoy sa ilang mga programapinondohan ng sistema ng hustisyang kriminal o kabataan.

Ang iyong tagapagbigay ng serbisyo ay hindi maaaring humingi ng bayad upang matanggap ang mga serbisyong nakalista sa ibaba. Ang ibig sabihin nito ay walang mga bayad o deposito, walang co-pay, at walang share-of-cost (maliban kung kinakailangan ng iyong plano sa Medi-Cal dahil sa iyong kita). Magagamit din ang mga serbisyong walang bayad na ito kahit na hindi mo nakumpleto ang proseso ng aplikasyon, ngunit kwalipikado sa Medi-Cal o sa Aking Kalusugan LA.

Ano ang mga Serbisyo ng START-ODS?

START-ODS ay mga serbisyo sa pangangalagang pangkalusugan para sa mga taong may hindi bababa sa isang sangkap sa paggamit ng karamdaman (SUD) na hindi kayang gamutin ng regular na doktor

Kasama sa serbisyo ng START-ODS:

- Outpatient para sa mga At-Risk
- Serbisyo para sa Outpatient
- Masinsinang Pagpapagamot para sa Outpatient
- Bahagyang Pagpapahospital (Hindi magagamit sa County ng Los Angeles)
- Pagpapagamot sa Tirahan (napapailalim sa awtorisasyon ng County)
- Pamamahala ng withdrawal
- Pagpapagamot sa Opioid
- Tulong Medikal
- Mga Serbisyo sa Pagpapagaling
- Pamamahala ng Kalagayan

Kung nais mong matuto nang higit pa tungkol sa bawat serbisyo ng START-ODS na angkop sa iyo, tingnan sa ibaba:

- **Mga Serbisyo para sa Outpatient na At-Risk**
 - ✚ Ang mga serbisyo ng pagpapayo ay magagamit para sa mga kabataan (edad 12-20) na tinansa bilang pulong ng medikal na pangangailangan para sa mga serbisyong panganiib.
 - ✚ Ang mga serbisyo para sa Outpatient na At-Risk ay ang screening, pagtatasa, maikling interbensyon tulad ng pagpapayo sa grupo, indibidwal na pagpapayo, pamamahala ng kalagayan, edukasyon ng pasyente at pagpapaplano ng paggamot.

- ✚ Ang mga limitasyon ng serbisyo ay hindi hihigit sa sampung (10) oras bawat 60-araw na serbisyo sa paggamot at maaaring ipagkaloob para sa hanggang dalawang (2) episode bawat taon ng kalendaryo.
- **Serbisyo para sa Outpatient**
 - ✚ Ang mga serbisyo sa pagpapayo ay ibinibigay sa mga miyembro hanggang siyam (9) na oras sa isang linggo para sa mga may sapat na gulang at mas mababa sa anim (6) na oras sa siyang linggo para sa mga kabataan kapag determinado na ang medikal na pangangailangan at alinsunod sa isang indibidwal na plano sa paggamot. Ang mga serbisyo ay maaaring ipagkaloob ng isang lisensyadong propesyonal o isang nakarehistrong/sertipikadong tagapayo sa anumang naaangkop sa komunidad.
 - ✚ Kasama sa mga serbisyo sa Outpatient ang paggamit at pagtatasa, pagpapalano ng paggamot, indibidwal na pagpapayo, pagpapayo sa grupo, therapy sa pamilya, mga serbisyo sa pagkaloob, pag-aaral ng miyembro, mga serbisyo ng gamot, mga serbisyo sa interbensyon ng krisis, pamamahala ng kalagayan at pagpapalano ng paglabas.
 - ✚ Ang patuloy na pagtatasa ng kinakailangang medikal na mga serbisyong outpatient at isang anim na buwang pagsusuri ay ibinibigay.
- **Masinsinang Serbisyo para sa Outpatient**
 - ✚ Ang mga masinsinang serbisyo para sa Outpatient ay ibinibigay sa mga miyembro ng pinakamababa na siyam (9) na oras at maximum na labing-siyam (19) na oras sa isang linggo para sa mga matatanda at isang minimum na anim (6) na oras na may maximum na labing-siyam (19) oras sa isang linggo mga kabataan), kapag tinutukoy na medikal na kinakailangan at alinsunod sa isang indibidwal na plano sa paggamot. Ang mga serbisyo ay maaaring ibigay ng isang lisensyadong propesyonal o isang sertipikadong tagapayo sa anumang angkop na setting sa komunidad.
 - ✚ Ang mga masinsinang serbisyo para sa Outpatient ay kinabibilangan ng mga serbisyong para sa outpatient. Ang mas mataas na bilang ng mga oras ng serbisyo ay ang pangunahing pagkakaiba.
 - ✚ Ang START ODS ay nagbibigay ng isang pinalawig na benepisyo para sa mga buntis at mga kababaihan na nagdaragdag ng mga limitasyon ng serbisyo sa 31 oras para sa masinsinang mga serbisyo ng outpatient.
 - ✚ On- Ang patuloy na pagtatasa ng medikal na kinakailangang ng masinsinang mga serbisyo ng outpatient at isang anim na buwang pagsusuri ay ibinigay.
- **Bahagyang Pagpapa-ospital (hindi nagagamit sa County ng Los Angeles)**
 - ✚ Ang mga serbisyo ng Bahagyang Pagpapa-ospital ay nagtatampok ng 20 o higit na oras ng masinsinang klinikal na programa bawat linggo, tulad ng

tinukoy sa plano ng paggamot ng miyembro. Ang mga programa ng bahagyang pagpapa-ospital ay karaniwang may diretsong pag-kuha sa mga serbisyo sa saykatriko, medikal, at laboratoryo, at upang matugunan ang mga natukoy na pangangailangan na nagbigay ng awtorisadong pang-araw-araw na pagmamanman o pamamahala, ngunit maaaring naaangkop sa isang nakabalangkas na outpatient.

- ✚ Ang mga serbisyo ng Bahagyang Pagpapa-ospital ay katulad ng masinsinang serbisyo para sa Outpatient, na may pagtaas sa bilang ng oras at karagdagang dagdag sa mga serbisyong medikal na pangunahing pagkakaiba.

- **Tirahan habang Nagpapagamot (nangangailangan ng pahintulot ng County)**

- ✚ Ang Tirahan habang Nagpapagamot ay isang 24-oras na non-institutional, non-medikal, panandaliang tirahan na programa na nagbibigay ng mga serbisyong rehabilitasyon sa mga miyembro na may diyagnosis ng SUD kapag tinutukoy bilang medikal na kakailanganin at alinsunod sa isang indibidwal na plano sa paggamot. Ang bawat miyembro ay naninirahan sa mga lugar at suportado sa kanilang mga pagsisikap na ibalik, mapanatili at magamit ang interpersonal at independyenteng mga kasanayan sa pamumuhay at ma-access ang mga sistema ng suporta sa komunidad. Ang mga tagapagtaguyod at mga residente ay nagtatrabaho nang sama-sama upang tukuyin ang mga hadlang, magtakda ng mga prayoridad, magtatag ng mga layunin, gumawa ng mga plano sa paggamot, at lutasin ang mga kaugnay na problema sa SUD. Kasama sa mga layunin ang pagpapanatili ng pag-iwas, paghahanda para sa mga pag-uulit ng pag-uulit, pagpapabuti ng personal na kalusugan at panlipunang paggana, at paglahok sa patuloy na pangangalaga.
- ✚ Ang mga serbisyo sa tirahan ay nangangailangan ng naunang awtorisasyon ng Planong County. Ang bawat awtorisasyon para sa mga serbisyo ng tirahan ay maaaring para sa isang maximum na 90 araw para sa mga matatanda at 30 araw para sa mga kabataan. Ang mga awtorisasyon ay maaaring palugit na tasahin ng isang lisensyadong propesyonal kapag tinutukoy upang maging medikal na kinakailangan.
- ✚ Ang mga buntis na kababaihan ay maaaring makatanggap ng mga serbisyo sa tirahan sa huling araw ng buwan na ang ika-60 araw pagkatapos ng pagtatapos ng pagbubuntis.
- ✚ Ang mga karapat-dapat na miyembro ng Early Periodic Screening, Diagnosis, at Paggamot (EPSDT) (sa ilalim ng edad na 21) ay pahihintulutan para sa patuloy na mga serbisyong residencyong batay sa medikal na pangangailangan.

200 minuto bawat buwan sa kalendaryo, bagaman ang mga karagdagang serbisyo ay maaaring ibigay batay sa medikal na pangangailangan.

- ✚ Kabilang sa mga Serbisyo sa Pagpapagamot sa Opioidang parehong mga bahagi ng mga Serbisyo sa Paggamot sa Outpatient, kasama ang pagsasama ng psychotherapy sa medisina na binubuo ng talakayan ng mukha-sa-mukha na isinagawa ng isang manggagamot batay sa isang miyembro.

- **Tulong Medikal sa Pagpapagamot**

- ✚ Bukas ang Serbisyo sa Tulong Medikal sa Pagpapagamot (MAT) sa labas ng klinika ng OTP. Ang MAT ay ang paggamit ng mga gamot na reseta, kasama ang pagpapayo at mga therapist sa pag-uugali, upang magbigay ng isang buong-taong diskarte sa paggamot ng SUD. Ang pagbibigay sa antas ng serbisyong ito ay opsyonal para sa mga kalahok na county.

- ✚ Kabilang sa mga serbisyo ng MAT ang pag-order, pagreseta, pangangasiwa, at pagsubaybay sa lahat ng mga gamot para sa SUD. Ang pagsuporta sa opioid at alkohol, lalo na, ay may mahusay na mga opsyon na gamot. Ang mga doktor at iba pang mga prescriber ay maaaring mag-alok ng mga gamot sa mga miyembro na sakop sa pormularyo ng DMC kabilang ang buprenorphine, naloxone, disulfiram, Vivitrol, acamprosate, o anumang gamot na naaprobahang FDA para sa paggamot ng SUD.

- ✚ Ang patuloy na pagtatasa at isang taunang pagsusuri ay ibinigay upang matiyak ang patuloy na pangangailangang medikal.

- **Serbisyo sa Pagrekober**

- ✚ Ang mga Serbisyo sa Pagrekober ay mahalaga sa pagbawi at kaayusan ng miyembro. Ang komunidad ng paggamot ay nagiging therapeutic agent na kung saan ang mga miyembro ay binigyan ng kapangyarihan at handa upang pamahalaan ang kanilang pangangalaga sa kalusugan at kalusugan. Samakatuwid, ang paggamot ay dapat bigyang-diin ang sentral na papel ng miyembro sa pamamahala ng kanilang kalusugan, gumamit ng mga epektibong estratehiya sa suporta sa pamamahala, at mag-organisa ng mga panloob at mapagkukunang komunidad upang magbigay ng patuloy na suporta sa pamamahala sa sarili sa mga miyembro.

- ✚ Kabilang sa mga Serbisyo sa Pagrekober ang pagpapayo sa indibidwal at grupo; pagbawi sa pagsubaybay / tulong sa pang-aabuso sa sustansiya (pagsasanay sa pagbawi, pag-iwas sa pagbabalik-loob, at mga serbisyo sa peer-to-peer); at pamamahala ng kaso (ugnayan sa pang-edukasyon, bokasyonal, suporta sa pamilya, suporta sa komunidad, pabahay, transportasyon, at iba pang mga serbisyo batay sa pangangailangan).

- ✚ Ang patuloy na pagtatasa ng mga serbisyo ng Suporta sa Pagrekober at isang anim na buwang pagsusuri ay ibinigay upang matiyak ang medikal na pangangailangan
- **Pamamahala ng Kalagayan**
 - ✚ Ang Mga Serbisyo sa Pamamahala ng Kalagayan ay tumutulong sa isang miyembro na ma-access ang mga kinakailangang medikal, pang-edukasyon, panlipunan, prevocational, bokasyonal, rehabilitative, o iba pang mga serbisyo sa komunidad. Nakatuon ang mga serbisyong ito sa koordinasyon ng pag-aalaga ng SUD, pagsasama sa pangunahing pangangalaga lalo na para sa mga miyembro na may talamak na SUD, at pakikipag-ugnayan sa sistema ng hustisyang kriminal, kung kinakailangan.
 - ✚ Kasama sa Mga Serbisyo sa Pamamahala ng Kalagayan ang isang komprehensibong pagsusuri at panaka-nakang muling pagsusuri ng mga indibidwal na pangangailangan upang matukoy ang pangangailangan para sa pagpapatuloy ng mga serbisyo sa pamamahala ng kaso; mga transition sa mas mataas o mas mababang antas ng pag-aalaga ng SUD; pag-unlad at pana-panahong rebisyon ng isang plano ng kliyente na kinabibilangan ng mga aktibidad sa paglilingkod; komunikasyon, koordinasyon, referral at kaugnay na mga gawain; paghahatid ng paghahatid ng serbisyo upang masiguro ang access ng miyembro sa serbisyo at ang sistema ng paghahatid ng serbisyo; pagsubaybay sa progreso ng miyembro; at, pagtataguyod ng miyembro, ugnayan sa pisikal at mental na pangangalaga sa kalusugan, transportasyon at pagpapanatili sa mga pangunahing serbisyo sa pangangalaga.
 - ✚ Ang Pamamahala ng Kalagayan ay dapat na pare-pareho at hindi dapat lumabag sa pagiging kompidensiyal ng sinumang miyembro na nakasaad sa batas ng Pederal at California.
 - ✚ Ang mga serbisyo sa Pamamahala ng Kalagayan ay ibinigay para sa isang pinakamalaking limitasyon sa serbisyo ng sampung (10) oras bawat buwan.
 - ✚ Ang mga babaeng buntis at magulang ay maaaring kumuha ng mga serbisyo sa pamamahala ng kaso para sa kanilang mga karapat-dapat na anak na umaasa para sa pinakamataas na limitasyon ng serbisyo ng isang (1) oras bawat buwan para sa mga bata 0-16 taong gulang.

Ang Maagang Panapanahong Screening, Dayagnosis, at Paggamot (EPSDT)

Kung ikaw ay wala pang 21 taong gulang, maaari kang makatanggap ng mga karagdagang medikal na kinakailangang serbisyo sa ilalim ng Early and Periodic Screening, Diagnosis, at Paggamot (EPSDT). Kasama sa mga serbisyo ng EPSDT ang screening, pangitain, dental, pandinig at lahat ng iba pang kinakailangang medikal na kinakailangan at opsyonal na mga serbisyo na nakalista sa pederal na batas 42 U.S.C. 1396d (a) upang itama o mapabuti ang mga depekto at pisikal at mental na mga sakit at kondisyon na nakilala sa isang screening ng EPSDT kung ang mga serbisyo ay sakop para sa mga may sapat na gulang. Ang kinakailangan para sa medikal na pangangailangan at bisa ng gastos ay ang tanging mga limitasyon o mga pagbubukod na naaangkop sa mga serbisyo ng EPSDT.

Para sa isang mas kumpletong paglalarawan ng mga serbisyo ng EPSDT na magagamit at upang masagot ang iyong mga tanong, mangyaring tumawag sa Substance Abuse Service Helpline sa 1-844-804-7500.

PAANO SIMULAN ANG SERBISYO NG START ODS

Paano makakakuha ng serbisyo ng START ODS?

Kung sa palagay mo o sa isang tao na alam mo ay nangangailangan ng mga serbisyo sa paggagamot sa paggamit ng substansiya, makakakuha ka ng mga serbisyo sa pamamagitan ng pagtawag ng libre sa Substance Abuse Service Helpline o SASH sa 1-844-804-7500 o sa pamamagitan ng paghahanap ng tagapaglaan sa <http://sapccis.ph.lacounty.gov/sbat/>.

Maaari ka ring itukoy sa mga serbisyong paggamot ng SUD sa iba pang mga paraan. Kinakailangang tanggapin ng County Plan ang mga reperal para sa paggamit ng mga serbisyo sa paggagamot mula sa mga doktor at iba pang mga pangunahing tagapagbigay ng pangangalaga na nag-iisip na maaaring kailangan mo ang mga serbisyong ito at mula sa iyong planong pangkalusugan sa pangangalaga ng pangangalaga ng Medi-Cal, kung ikaw ay isang miyembro. Kadalasan ay kailangan ng tagabigay ng serbisyo o ng planong pangkalusugan ng pangangalaga ng pangangalaga ng Medi-Cal ang iyong pahintulot o pahintulot ng magulang o tagapag-alaga ng isang bata upang gumawa ng referral, maliban kung may emerhensiya. Ang iba pang mga tao at organisasyon ay maaari ring gumawa ng mga reperal sa county, kabilang ang mga paaralan; county welfare o panlipunang mga kagawaran ng serbisyo; conservators, guardians o mga miyembro ng pamilya; at mga ahensiya ng pagpapatupad ng batas.

Ang mga sakop na serbisyo ay magagamit sa pamamagitan ng tagapaglaan sa County ng Los Angeles. Kung ang anumang kinontratang tagabigay ng serbisyo ay tumututol sa pagganap o kung hindi man ay sumusuporta sa anumang saklaw na serbisyo, ang County ng Los Angeles ay magsasaayos para sa isa pang tagapagkaloob upang maisagawa ang

serbisyo. Ang County ng Los Angeles ay tutugon sa napapanahong mga reperal at koordinasyon kung ang isang sakop na serbisyo ay hindi magagamit mula sa isang provider dahil sa mga pagtutol sa relihiyon, etikal o moral sa sakop na serbisyo.

Kung kailangan mong baguhin ang mga tagapagkaloob o ilipat mula sa isang serbisyo papunta sa iba (tulad ng paglilipat mula sa tirahan patungo sa paggamot para sa outpatient), ang tagapamahala ng kaso sa iyong kasalukuyang site ng tagapagkaloob ng paggamot ay makikipag-ugnayan sa pagbabago at makakatulong sa iyong makahanap ng isang service provider na nakakatugon sa anumang mga bagong pangangailangan at kagustuhan. Kapag natagpuan ang isang bagong provider, ang tagapamahala ng kaso sa iyong kasalukuyang provider ay gagana sa case manager sa bagong provider upang matulungan kang matagumpay na gawin ang paglipat. Maaari ka ring maghanap ng isang bagong provider sa iyong sarili sa pamamagitan ng paghahanap sa direktoryo ng online provider sa <http://sapccis.ph.lacounty.gov/sbat/>, o sa pamamagitan ng pagtawag sa SASH sa 1-844-804-7500.

Saan makakakuha ng serbisyo ng START ODS?

Ang County ng Los Angeles ay nakikilahok sa programang pilot ng Drug Medi-Cal Organized Delivery System (DMC ODS) ng Estado ng California. Dahil ikaw ay residente ng County ng Los Angeles, maaari mong makuha ang mga ito sa pamamagitan ng plano ng START-ODS. Ang START ODS ay may mga tagapagkaloob ng paggamit ng substansiya na magagamit upang gamutin ang mga kondisyon na sakop ng plano. Ang ibang mga county na nagbibigay ng mga serbisyo ng Drug Medi-Cal na hindi sumasali sa pilot ng DMC-ODS ay makakapagbigay ng regular na serbisyo ng DMC sa iyo kung kinakailangan. Kung ikaw ay wala pang 21 taong gulang, karapat-dapat ka rin para sa mga serbisyo ng EPSDT sa anumang ibang county sa buong estado.

Pangangalaga Labas sa Oras

Kung kailangan mo ng mga serbisyo labas sa oras o sa katapusan ng linggo, maaari mong tawagan ang Substance Abuse Service Helpline (SASH) sa 1-844-804-7500 upang makita kung ang isang tagapagkaloob ng paggamot ay magagamit upang maihatid kaagad. Kung kasalukuyan kang tumatanggap ng mga serbisyo sa paggamot, maaari kang makipag-usap sa iyong tagapagkaloob ng paggamot upang matuto nang higit pa tungkol sa kanilang mga oras sa oras. Ang lahat ng mga outpatient at intensive outpatient na mga tagapagkaloob ng paggamot ay kailangang buksan ang hindi bababa sa dalawang gabi bawat linggo at isang araw ng pagtatapos ng linggo upang mayroong mas maraming pinalawak na oras kung saan maaari kang makatanggap ng pangangalaga.

Paano ko malalaman kung Kailangan ko ng Tulong?

Maraming tao ang nahihirapan sa buhay at maaaring makaranas ng mga problema sa paggamit ng sangkap. Ang pinakamahalagang bagay na dapat tandaan kapag tinatanong mo ang iyong sarili kung kailangan mo ng propesyonal na tulong ay ang pagtitiwala sa iyong sarili. Kung karapat-dapat ka sa Medi-Cal o My Health LA, at sa palagay mo

maaaring kailangan mo ng propesyonal na tulong, dapat mong tawagan ang walang bayad na libreng bayad na 24 oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo sa 1-844-804-7500 upang humiling ng isang screening o pagtatasa.

Paano ko malalaman kung ang isang bata o tinedyer ay nangangailangan ng tulong?

Maaari kang makipag-ugnay sa Plano ng County para sa pagtatasa para sa iyong anak o tinedyer kung sa palagay mo ay nagpapakita siya ng alinman sa mga palatandaan ng isang problema sa paggamit ng sangkap. Kung ang iyong anak o tinedyer ay kwalipikado para sa Medi-Cal, ang My Health LA o at ang pagtatasa ng county ay nagpapahiwatig na ang mga serbisyo sa paggamot sa gamot at alkohol na sakop ng kalahok na county ay kinakailangan, ayusin ng county para sa iyong anak o tinedyer na tumanggap ng mga serbisyo.

PAANO KUMUHA NG SERBISYO PARA SA KALUSUGANG PANGKAISIPAN

Saan makakakuha ng mga espesyal na serbisyo sa kalusugang pangkaisipan?

Maaari kang makakuha ng mga espesyal na serbisyo sa kalusugang pangkaisipan sa county kung saan ka nakatira. Ang bawat county ay may mga espesyal na serbisyo sa kalusugang pangkaisipan para sa mga bata, kabataan, matatanda, at mga matatanda. Kung sa palagay mo kailangan mo ng mga serbisyo sa kalusugang pangkaisipan, kontakin ang 24/7 hotline ng access sa Los Angeles County ng Mental Health sa 1-800-854-7771. Kung ikaw ay wala pang 21 taong gulang, ikaw ay karapat-dapat para sa Early and Periodic Screening, Diagnostic and Treatment (EPSDT), na maaaring kasama ang karagdagang coverage at benepisyo.

Ang Mental Health Plan (MHP) ay tutukuyin kung kailangan mo ng mga espesyal na serbisyo sa kalusugang pangkaisipan. Kung kailangan mo ng espesyal na serbisyo sa kalusugang pangkaisipan, susuriin ka ng MHP sa isang tagapagbigay ng kalusugang pangkaisipan.

MEDIKAL NA PANGANGAILANGAN

Ano ang medikal na pangangailangan at bakit importante ito?

Ang isa sa mga kondisyon na kinakailangan para sa pagtanggap ng mga serbisyo sa paggamot sa paggamit ng substansiya sa pamamagitan ng plano ng START-ODS ng iyong county ay isang bagay na tinatawag na 'medikal na pangangailangan.' Ito ay nangangahulugang ang isang doktor o iba pang mga lisensyadong propesyonal ay

makikipag-usap sa iyo upang magpasiya kung may medikal na pangangailangan para sa mga serbisyo, at kung maaari kang matulungan ng mga serbisyo kung natanggap mo ang mga ito.

Ang terminong medikal na pangangailangan ay mahalaga dahil makatutulong ito sa pagpapasya kung ikaw ay karapat-dapat para sa mga serbisyo ng START-ODS, at kung anong uri ng mga serbisyo ng County Plan ang angkop. Ang pagpapasya sa medikal na pangangailangan ay isang napakahalagang bahagi ng proseso ng pagkuha ng mga serbisyo ng START-ODS.

Ano ang pamantayan ng 'medikal na pangangailangan' para sa pagsakop sa mga serbisyo sa paggagamot sa paggamit ng karamdaman?

Bilang bahagi ng pagpapasya kung kailangan mo ng mga serbisyo sa paggagamot sa paggamit ng substansiya, ang plano ng County ay gagana sa iyo at sa iyong provider upang magpasiya kung ang mga serbisyo ay isang medikal na pangangailangan, tulad ng ipinaliwanag sa itaas. Ang seksyon na ito ay nagpapaliwanag kung paano gagawin ng County ng Los Angeles ang desisyong iyon.

Upang makatanggap ng mga serbisyo sa pamamagitan ng Planong County, dapat mong matugunan ang mga sumusunod na pamantayan:

- Dapat kang nakatala sa Medi-Cal o maging karapat-dapat para sa My Health LA o iba pang kwalipikadong programa ng County.
- Dapat kang tumira sa Los Angeles County at may mga benepisyo ng Medi-Cal na nakatalaga sa County ng Los Angeles, kung naaangkop ang Medi-Cal.
- Dapat mayroon kang hindi bababa sa isang diyagnosis mula sa Diagnostic at Statistical Manual of Mental Disorders (DSM) para sa isang Substance-Related at Addictive Disorder. Ang sinumang may sapat na gulang, o kabataan sa edad na 21, na nasuri na "nasa panganib" para sa pagbuo ng SUD ay magiging karapat-dapat para sa mga serbisyo sa Maagang Pamamagitan kung hindi sila nakakatugon sa pamantayan ng medikal na pangangailangan.
- Kailangan mong matugunan ang kahulugan ng medikal na pangangailangan ng Amerikano ng Addiction Medicine (ASAM) para sa mga serbisyo batay sa ASAM Criteria (Ang mga pamantayan ng ASAM ay mga pambansang pamantayan sa paggamot para sa mga kundisyon na may kaugnayan sa addictive at sangkap).

Hindi mo kailangang malaman kung mayroon kang diyagnosis upang humingi ng tulong. Tutulungan ka ng Plano ng County na makuha ang impormasyong ito at matukoy ang medikal na pangangailangan sa isang pagtatasa.

PAGPILI NG PROVIDER

Paano ako makakahanap ng isang provider para sa mga serbisyo sa paggamit ng disorder sa paggamit ng substansiya na kailangan ko?

Ang START ODS ay maaaring maglagay ng ilang mga limitasyon sa iyong pagpili ng mga provider ngunit dapat kang bigyan ng pagkakataon na pumili sa pagitan ng hindi bababa sa dalawang tagapagbigay ng serbisyo noong una mong simulan ang mga serbisyo, maliban kung may magandang dahilan ang County Plan kung bakit hindi ito maaaring magbigay ng isang pagpipilian, halimbawa, mayroon lamang isang provider na maaaring maghatid ng serbisyo na kailangan mo. Dapat din kayong pahintulutan ng Plano ng County na baguhin ang mga tagapagkaloob. Kapag hinihiling mong baguhin ang mga tagapagkaloob, dapat na pahintulutan ka ng county na pumili sa pagitan ng hindi bababa sa dalawang tagapagkaloob, maliban kung may isang mabuting dahilan na huwag gawin ito.

Minsan iniwan ng mga tagabigay ng kontrata ng county ang network ng county sa kanilang sarili o sa kahilingan ng Plano ng County. Kapag nangyari ito, ang Plano ng County ay dapat gumawa ng isang mahusay na pagsisikap na magbigay ng nakasulat na paunawa ng pagwawakas ng isang kinontratang tagabigay ng kontrata sa loob ng 15 araw pagkatapos ng resibo o pagpapalabas ng paunawa sa pagwawakas, sa bawat taong tumatanggap ng mga serbisyong paggamot ng SUD mula sa tagapagkaloob.

Sa sandaling makahanap ako ng isang provider, maaari bang sabihin ng aking plano sa County ang provider kung anong mga serbisyo ang makukuha ko?

Ikaw, ang iyong tagapagbigay ng serbisyo, at ang Plano ng County ay lahat na kasangkot sa pagpapasya kung anong mga serbisyo ang kailangan mong matanggap sa pamamagitan ng county sa pamamagitan ng pagsunod sa pamantayan sa medikal na pangangailangan at sa listahan ng mga saklaw na serbisyo. Kung minsan ay aalisin ng county ang desisyon sa iyo at sa provider. Sa ibang mga pagkakataon, ang Plano ng County ay maaaring mangailangan ng iyong tagapagkaloob upang hilingin sa Plano ng County na suriin ang mga dahilan kung bakit ang provider ay nag-aakalang kailangan mo ang isang serbisyo bago ang ibinigay na serbisyo. Ang Plano ng County ay dapat gumamit ng isang kwalipikadong propesyonal upang gawin ang pagsusuri. Ang proseso ng pagrerepaso na ito ay tinatawag na isang proseso ng pahintulot sa pagbabayad ng plano.

Dapat na sundin ng proseso ng awtorisasyon ng County Plan ang mga tukoy na takdang panahon. Para sa isang karaniwang pahintulot, ang plano ay dapat gumawa ng desisyon sa kahilingan ng iyong provider sa loob ng 14 araw ng kalendaryo. Kung ikaw o ang iyong tagapagbigay ng serbisyo o kung ang Palagay ng County ay nag-iisip na ikaw ay interesado upang makakuha ng karagdagang impormasyon mula sa iyong tagapagbigay ng serbisyo, ang timeline ay maaaring mapalawak hanggang sa 14 na araw sa kalendaryo. Ang isang halimbawa ng kung ang isang extension ay maaaring sa iyong

interes ay kapag ang county sa palagay ay maaaring ma-aprubahan ang kahilingan ng iyong provider para sa pahintulot kung ang Plan ng County ay nagkaroon ng karagdagang impormasyon mula sa iyong provider at kailangang tanggihan ang kahilingan nang walang impormasyon. Kung ang Plano ng County ay nagpapalawak ng timeline, ang county ay magpapadala sa iyo ng nakasulat na paunawa tungkol sa extension.

Kung ang county ay hindi gumawa ng isang desisyon sa loob ng takdang panahon na kinakailangan para sa isang pamantayan o isang pinabilis na kahilingan ng pahintulot, ang Kinatawan ng Plano ay dapat magpadala sa iyo ng Notice of Adverse Benefit Determination na nagsasabi sa iyo na ang mga serbisyo ay tinanggihan at maaari kang mag-file ng apela o magtanong para sa isang Makatarungang Pagdinig ng Estado.

Maaari mong hilingin ang Plan ng County para sa higit pang impormasyon tungkol sa proseso ng pahintulot nito sa pamamagitan ng pagtawag sa 1-626-299-4595.

Kung hindi ka sumasang-ayon sa desisyon ng Plano ng County sa isang proseso ng awtorisasyon, maaari kang maghain ng apela sa county o humingi ng Makatarungang Pagdinig ng Estado.

Aling mga provider ang ginagamit ng aking plano sa START-ODS?

Kung ikaw ay bago sa START ODS, ang isang kumpletong listahan ng mga provider sa iyong Plan ng County ay matatagpuan sa <http://sapccis.ph.lacounty.gov/sbat/> at naglalaman ng impormasyon tungkol sa kung saan matatagpuan ang mga tagabigay ng serbisyo, ang mga serbisyong paggamot ng SUD na kanilang ibinibigay, at iba pang impormasyon upang matulungan kang ma-access ang pangangalaga, kabilang ang impormasyon tungkol sa mga serbisyo sa kultura at wika na magagamit mula sa mga provider. Kung mayroon kayong mga katanungan tungkol sa mga tagapagkaloob, tawagan ang Helpline Service Abuse Substance o SASH sa 1-844-804-7500. Available din ang isang hard copy ng listahan ng provider sa website.

PAUNAWA SA PAGBABAGO NG BENEPISYO

Ano ang Paunawa sa Pagbabago ng Benepisyo?

Ang Paunawa sa Pagbabago ng Benepisyo o NOABD, ay isang anyo na ginagamit ng START ODS upang sabihin sa iyo kung ang plano ay gumagawa ng desisyon tungkol sa kung ikaw ay makakakuha ng mga serbisyo sa paggamot ng substansiya. Isang Paunawa ng Adverse Benefit Determination ay ginagamit din upang sabihin sa iyo kung ang iyong karaingan, apela, o pinabilis na apela ay hindi nalutas sa oras, o kung hindi ka nakakuha ng mga serbisyo sa loob ng mga pamantayan ng timeline ng Plano ng County para sa pagbibigay ng mga serbisyo.

Kailan ako makakatanggap ng Paunawa sa Pagbabago ng Benepisyo?

Makakakuha ka ng Paunawa sa Pagbabago ng Benepisyo:

- Kung ang Plano ng County o isa sa mga tagapagbigay nito ay nagpasiya na hindi ka kwalipikado upang makatanggap ng anumang mga serbisyo sa paggamot ng substansiya ng Medi-Cal dahil hindi mo nakamit ang pamantayan ng medikal na pangangailangan.
- Kung sa palagay ng iyong tagapagbigay ng serbisyo kailangan mo ng isang serbisyo sa paggamit ng sangkap at humingi ng plano ng County para sa pag-apruba, ngunit hindi sumasang-ayon at tinanggihan ng Plano ng County ang kahilingan ng iyong tagapagbigay ng serbisyo o binabago ang uri o dalas ng serbisyo. Karamihan sa oras ay makakatanggap ka ng Notice of Adverse Benefit Determination bago mo matanggap ang serbisyo, ngunit kung minsan ay darating ang Tala ng Adverse Benefit Determination pagkatapos mong matanggap ang serbisyo, o habang tumatanggap ka ng serbisyo. Kung nakakuha ka ng Notice of Adverse Benefit Determination pagkatapos mong matanggap ang serbisyo, **hindi mo kailangang magbayad para sa serbisyo.**
- Kung hiniling ng iyong provider ang Plano ng County para maaprubahan, ngunit nangangailangan ang Plano ng County ng karagdagang impormasyon upang makagawa ng isang desisyon at hindi kumpleto ang proseso ng pag-apruba sa oras.
- Kung ang Plano ng County ay hindi nagbibigay ng mga serbisyo sa iyo batay sa mga takdang panahon na itinakda ng Plano ng County. Tawagan ang Plano ng County upang malaman ang partikular na mga pamantayan ng timeline ng county
- Kung magsampa ka ng isang karaingan sa Planong County at ang Plan ng County ay hindi babalik sa iyo ng isang nakasulat na desisyon sa iyong karaingan sa loob ng 90 araw ng kalendaryo. Kung nag-file ka ng apela sa Planong County at ang Plano ng County ay hindi babalik sa iyo ng isang nakasulat na desisyon sa iyong apela sa loob ng 30 araw sa kalendaryo o, kung nag-file ka ng isang pinabilis na apela, at hindi tumanggap ng tugon sa loob ng 72 oras.

Lagi ba akong makakatanggap ng Paunawa sa Pagbabago ng Benepisyo kung hindi ko nakakuha ang gusto kong serbisyo?

May ilang mga kaso kung saan hindi ka maaaring makatanggap ng Notice of Adverse Benefit Determination. Maaari ka pa ring mag-file ng apela sa Planong County o kung nakumpleto mo ang proseso ng pag-apela, maaari kang humiling ng isang makatarungang pagdinig ng estado kapag nangyayari ang mga bagay na ito. Ang impormasyon tungkol sa kung paano mag-file ng apela o humiling ng isang makatarungang pagdinig ay kasama sa

handbook na ito. Ang impormasyon ay dapat ding makuha sa opisina ng iyong tagapagbigay ng serbisyo.

Ano ang sasabihin sa akin ng Paunawa sa Pagbabago ng Benepisyo?

Sasabihin sa iyo ng Paunawa sa Pagbabago ng ang mga sumusunod:

- Ano ang ginawa ng County Plan na nakakaapekto sa iyo at sa iyong kakayahang makakuha ng mga serbisyo.
- Ang petsa ng epektibong desisyon at ang dahilan kung bakit ginawa ang desisyon nito.
- Ang mga tuntunin ng estado o pederal na sinusunod ng county nang gumawa ng desisyon.
- Ano ang iyong mga karapatan kung hindi ka sumasang-ayon sa ginawa ng plano.
- Paano mag-hain ng apela sa plano.
- Paano humiling ng isang Makatarungang Pagdinig ng Estado.
- Paano humiling ng isang pinabilis na apela o isang pinabilis na makatarungang pagdinig.
- Paano makakuha ng tulong sa pag-file ng apela o paghiling ng Makatarungang Pagdinig ng Estado.
- Gaano katagal kang maghain ng apela o humiling ng isang Makatarungang Pagdinig ng Estado.
- Kung ikaw ay karapat-dapat na magpatuloy upang makatanggap ng mga serbisyo habang naghahintay ka para sa isang desisyon ng Pag-apila o State Fair Hearing.
- Kapag kailangan mong i-file ang iyong kahilingan sa Apela o State Fair Hearing kung nais mong magpatuloy ang mga serbisyo.

Ano ang Dapat Gawin Kapag Nakatanggap ng Paunawa sa Pagbabago ng Benepisyo?

Kapag nakakuha ka ng Paunawa sa Pagbabago ng Benepisyo dapat mong basahin nang maingat ang lahat ng impormasyon sa form. Kung hindi mo maintindihan ang form, makakatulong sa iyo ang Plano ng County. Maaari mo ring hilingin sa ibang tao na tulungan ka.

Maaari kang humiling ng isang pagpapatuloy ng serbisyo na ipinagpatuloy kapag nagsumite ka ng isang apela o isang kahilingan para sa Makatarungang Pagdinig ng Estado. Dapat kang humiling ng pagpapatuloy ng mga serbisyo nang hindi lalampas sa 10 araw sa kalendaryo pagkatapos ng petsa na ang Marka ng Pahintulot ng Adverse Benefit ay nai-post na minarkahan o personal na ibinigay sa iyo, o bago ang epektibong petsa ng pagbabago.

PROSESO SA RESOLUSYON NG PROBLEMA

Paano kung hindi ko makuha ang mga serbisyo na gusto ko mula sa aking plano sa County??

Ang START ODS ay may isang paraan para sa iyo upang mag-ehersisyo ang isang problema tungkol sa anumang isyu na may kaugnayan sa paggamit ng mga serbisyo sa paggagamot ng substansiya na iyong natatanggap. Ito ay tinatawag na proseso ng paglutas ng problema at maaaring may kinalaman sa mga sumusunod na proseso.

1. Ang Proseso ng Karaingan – isang pagpapahayag ng kalungkutan tungkol sa anumang bagay tungkol sa iyong paggamit ng sangkap na mga serbisyo sa paggagamot, maliban sa isang Paunawa sa Pagbabago ng Benepisyo.
2. Ang Proseso ng Pag-apela – pagsusuri ng isang desisyon (pagtanggap o mga pagbabago sa mga serbisyo) na ginawa tungkol sa paggamit ng iyong paggamit ng mga gamot sa pamamagitan ng Plano ng County o sa iyong tagapagbigay ng serbisyo.
3. Ang Proseso ng Makatarungang Pagdinig ng Estado – repasuhin upang matiyak na natanggap mo ang mga serbisyo sa paggagamot sa paggamit ng substansiya na ikaw ay may karapatan sa ilalim ng programa ng Medi-Cal.

Ang pag-file ng karaingan o pag-apela, o isang Makatarungang Pagdinig ng Estado ay hindi mabibilang laban sa iyo at hindi makakaapekto sa mga serbisyong iyong natatanggap. Kapag kumpleto na ang iyong karaingan o apela, aabisuhan ka ng iyong Plano ng County at ng iba pang kasangkot sa huling resulta. Kapag kumpleto na ang iyong Makatarungang Pagdinig ng Estado, aabisuhan ka ng Opisina ng Pagdinig ng Estado at ng iba pang kasangkot sa huling resulta.

Matuto nang higit pa tungkol sa bawat proseso ng resolution ng problema sa ibaba.

Makakakuha ba ako ng tulong upang magsampa ng apela, karaingan o Makatarungang Pagdinig ng Estado?

Ang iyong Plano ng County ay may mga tao na magagamit upang ipaliwanag ang mga prosesong ito sa iyo at upang matulungan kang mag-ulat ng isang problema alinman bilang isang karaingan, apela, o bilang isang kahilingan para sa Makatarungang Pagdinig ng Estado. Maaari din nilang tulungan kang magpasya kung kwalipikado ka para sa kung ano ang tinatawag na isang 'pinabilis na proseso', na nangangahulugang mas mabilis itong masuri dahil ang iyong kalusugan o katatagan ay nasa panganib. Maaari mo ring pahintulutan ang ibang tao na kumilos para sa iyo, kabilang ang iyong paggamit ng substansiya ng paggagamot provider.

Kung nais mo ng tulong, tumawag sa Helpline Service Abuse Substance o SASH sa 1-844-804-7500.

Paano kung kailangan ko ng tulong upang malutas ang problema sa aking plano ng County ngunit ayaw kong magsampa ng karaingan o apela?

Makakakuha ka ng tulong mula sa Estado kung nagkakaproblema ka sa paghahanap ng tamang tao sa county upang matulungan kang makita ang iyong paraan sa pamamagitan ng system.

Maaari kang makakuha ng libreng legal na tulong sa iyong lokal na legal aid office o iba pang mga grupo. Maaari kang magtanong tungkol sa iyong mga karapatan sa pagdinig o libreng legal na tulong mula sa Public Inquiry and Response Unit:

Tumawag sa libre: 1-800-952-5253

Kung ikaw ay bingi at gamitin ang TDD, tumawag sa: 1-800-952-8349

ANG PROSESO NG KARAINGAN

Ano ang Karaingan?

Ang karaingan ay isang pagpapahayag ng kalungkutan tungkol sa anumang bagay tungkol sa paggamit ng iyong substansiya sa paggamot na hindi isa sa mga problema na saklaw ng apela at mga proseso ng Makatarungang Pagdinig ng Estado.

Ang proseso ng karaingan ay:

- Makilahok sa simple, at madaling maunawaan ang mga pamamaraan na nagpapahintulot sa iyo na ipakita ang iyong karaingan nang pasalita o nakasulat.
- Huwag kumilos laban sa iyo o sa iyong tagapagkaloob sa anumang paraan
- Pahintulutan kang pahintulutan ang ibang tao na kumilos para sa iyo, kabilang ang isang tagapagkaloob. Kung pinahihintulutan mo ang ibang tao na kumilos para sa iyo, maaaring hilingin sa Plano ng County na mag-sign ka ng isang form na nagpapahintulot sa plano na ilabas ang impormasyon sa taong iyon.
- Tiyakin na ang mga indibidwal na gumagawa ng mga desisyon ay kwalipikado upang gawin ito at hindi kasangkot sa anumang nakaraang mga antas ng pagsusuri o paggawa ng desisyon.
- Kilalanin ang mga tungkulin at responsibilidad mo, ang iyong Plano ng County at ang iyong tagabigay ng serbisyo.

- Magbigay ng resolusyon para sa karaingan sa kinakailangang mga panahon.

Kailan ako makakapag-hain ng karaingan?

Maaari kang maghain ng isang karaingan sa START ODS sa anumang oras kung hindi ka nasisiyahan sa paggamit ng mga serbisyo sa paggamit ng substansiya na iyong natatanggap mula sa Plano ng County o may isa pang pag-aalala tungkol sa Plano ng County.

Paano ako makakapag-hain ng kairingan?

Maaari kang tumawag sa 1-888-742-7900 upang makakuha ng tulong sa isang karaingan. Maaari mo ring mahanap ang START ODS na form ng karaingan sa seksyon ng Pasyente at Pampubliko sa website ng SAPC o maaari mong makuha ito mula sa iyong tagapagbigay ng paggamot.

Ang plano ng County ay magbibigay ng mga envelope na nakatalaga sa sarili sa site ng mga tagabigay ng serbisyo sa koreo sa iyong karaingan. Maaari mo ring ipadala ang karaingan sa mga sumusunod na paraan:

- **e-mail** sa SAPCMonitoring@ph.lacounty.gov
- **fax** sa 1-626-458-6692

Ang mga karaingan ay maaaring isalaysay nang pasalita o nakasulat. Ang mga oral na karaingan ay hindi kailangang sumunod sa pagsusulat.

Paano ko malalaman kung natanggap ng plano ng county ang aking karaingan?

Ipapaalam ng Plano ng County na natanggap nila ang iyong karaingan sa pamamagitan ng pagpapadala sa iyo ng nakasulat na kumpirmasyon.

Kailan magkakaroon ng desisyon ang aking karaingan?

Ang Plano ng County ay dapat gumawa ng desisyon tungkol sa iyong karaingan sa loob ng 90 araw ng kalendaryo mula sa petsa na iyong iniharap ang iyong karaingan. Ang mga timeframe ay maaaring pinalawig ng hanggang 14 na araw sa kalendaryo kung humiling ka ng isang palugit, o kung naniniwala ang Plano ng County na may pangangailangan para sa karagdagang impormasyon at na ang pagkaantala ay para sa iyong kapakinabangan. Ang isang halimbawa ng kung ang pagkaantala ay maaaring para sa iyong benepisyo ay kapag naniniwala ang county na maaari itong malutas ang iyong karaingan kung ang kaunting panahon ay nagkaroon ng kaunting oras upang makakuha ng impormasyon mula sa iyo o sa iba pang mga taong nasasangkot.

Paano ko malalaman kung ang plano ng county ay nakagawa ng desisyon tungkol sa aking karaingan?

Kapag ang isang desisyon ay ginawa tungkol sa iyong karaingan, aabisuhan ka ng County Plan o ng iyong kinatawan sa nakasulat na desisyon. Kung ang iyong County Plan ay hindi nagpapaalam sa iyo o sa anumang apektadong mga partido ng desisyon ng karaingan sa oras, pagkatapos ay ibibigay sa iyo ng Plano ng County ang isang Paunawa ng Pagbabago sa Benepisyo na nagbibigay sa iyo ng iyong karapatang humiling ng isang Pagdinig ng Estado. Ang iyong Plano ng County ay magbibigay sa iyo ng Pansin ng Determinasyon ng Adverse Benefit sa petsa na mag-expire ang takdang panahon.

Mayroon bang huling araw na maghain ng karaingan?

Maaari kang maghain ng karaingan sa anumang oras.

ANG PROSESO NG APELA (KARANIWAN AT PINABILIS)

Ang START ODS ay may pananagutan sa pagpapahintulot sa iyo na humiling ng pagrerepaso ng isang desisyon na ginawa tungkol sa paggamit ng iyong paggamit ng gamot sa mga serbisyo ng plano o sa iyong mga tagapagkaloob. Mayroong dalawang paraan na maaari kang humiling ng pagsusuri. Ang isang paraan ay ang paggamit ng karaniwang proseso ng apela. Ang pangalawang paraan ay ang paggamit ng mga pinabilis na proseso ng pag-apila. Ang dalawang uri ng mga apela ay katulad; gayunpaman, mayroong mga partikular na kinakailangan upang maging kwalipikado para sa isang pinabilis na apela. Ang mga tiyak na kinakailangan ay ipinaliwanag sa ibaba.

Ano ang karaniwan na apela?

Ang isang karaniwang apela ay isang kahilingan para sa pagsusuri ng isang problema na mayroon ka sa plano o sa iyong tagapaglaan na nagsasangkot ng pagtanggap o pagbabago sa mga serbisyo sa tingin mo na kailangan mo. Kung humiling ka ng isang karaniwang apela, ang Plano ng County ay maaaring tumagal ng hanggang 30 araw sa kalendaryo upang suriin ito. Kung sa tingin mo naghahintay ng 30 araw ng kalendaryo ay ilagay ang panganib sa iyong kalusugan, dapat kang humiling ng isang pinabilis na apela.

Ang karaniwang apela ay:

- Pahintulutan kang mag-file ng apela nang personal, sa telepono, o sa pagsusulat. Kung isinumite mo ang iyong apela nang personal o sa telepono, dapat mong sundan ito gamit ang isang may pirmang nakasulat na apela. Makakakuha ka ng tulong upang isulat ang apela. Kung hindi ka nagsumite ng isang naka-pirmang nakasulat na apela, ang iyong apela ay hindi malulutas. Gayun paman, ang petsa na isinumite mo sa oral appeal ay ang petsa ng paghaharap.

- Tiyaking hindi makakasama ang pag-hain ng apela sa iyo o sa iyong tagapagkaloob sa anumang paraan.
- Pinapayagan kang pahintulutan ang ibang tao na kumilos para sa iyo, kabilang ang isang tagapagkaloob. Kung pinahihintulutan mo ang ibang tao na kumilos para sa iyo, maaaring hilingin sa iyo ng plano na pumirma sa isang form na nagpapahintulot sa plano na ilabas ang impormasyon sa taong iyon.
- Ipagpatuloy ang iyong mga benepisyong sa kahilingan para sa isang apela sa loob ng kinakailangang takdang panahon, na 10 araw sa kalendaryo mula sa petsa ng iyong Paunawa ng Pagbabago ng Benepisyong ay nai-post na minarkahan o personal na ibinigay sa iyo. Hindi mo kailangang magbayad para sa mga patuloy na serbisyo habang nakabinbin ang apela. Kung ikaw ay humiling ng pagpapatuloy ng benepisyong, at ang pinal na desisyon ng apela ay nagpapatunay sa desisyon upang mabawasan o hindi ipagpatuloy ang serbisyo na iyong natatanggap, maaaring kailanganin mong bayaran ang gastos ng mga serbisyong ibinigay habang ang pag-apila ay nakabinbin;
- Tiyakin na ang mga indibidwal na gumagawa ng mga desisyon ay kwalipikado upang gawin ito at hindi kasangkot sa anumang nakaraang antas ng pagsusuri o paggawa ng desisyon.
- Pahintulutan ka o ang iyong kinatawan na suriin ang iyong file ng kaso, kabilang ang iyong medikal na rekord, at anumang iba pang mga dokumento o talaan na isinasaalang-alang sa proseso ng apela, bago at sa panahon ng proseso ng apela
- Pahintulutan kang magkaroon ng makatwirang pagkakataon na magpakita ng katibayan at mga paratang ng katotohanan o batas, nang personal o nakasulat.
- Pahintulutan ka, ang iyong kinatawan, o ang legal na kinatawan ng ari-arian ng isang namatay na miyembro na isasama bilang mga partido sa apela.
- Ipaalam sa iyo na sinusuri ang iyong apela sa pamamagitan ng pagpapadala sa iyo ng nakasulat na kumpirmasyon.
- Ipaalam sa iyo ang iyong karapatang humiling ng isang Pagdinig ng Estado, kasunod ng pagkumpleto ng proseso ng apela

Kailan ako pwedeng maghain ng apela?

Maaari kang mag-hain ng apela sa START-ODS:

- Kung nagpasya ang iyong county o isa sa mga kontratista na kinontrata ng county na hindi ka kwalipikado upang makatanggap ng anumang mga serbisyo sa paggamot sa paggamit ng substansiya ng Medi-Cal dahil hindi mo matugunan ang pamantayan sa medikal na pangangailangan.

- Kung sa palagay ng iyong tagapagbigay ng serbisyo kailangan mo ng isang serbisyo sa paggamot sa paggamit ng substansiya at humihingi ng county para sa pag-apruba, ngunit ang county ay hindi sumang-ayon at tinanggihan ang kahilingan ng iyong tagapagbigay ng serbisyo o binabago ang uri o dalas ng serbisyo.
- Kung hiniling ng iyong tagapagkaloob ng plano ng County para sa pag-apruba, ngunit nangangailangan ang county ng higit pang impormasyon upang makagawa ng desisyon at hindi kumpleto ang proseso ng pag-apruba sa oras.
- Kung ang iyong County Plan ay hindi nagbibigay ng mga serbisyo sa iyo batay sa mga takdang panahon na itinakda ng Plano ng County.
- Kung hindi ninyo iniisip na ang Plano ng County ay nagbibigay ng mga serbisyo sa lalong madaling panahon upang matugunan ang inyong mga pangangailangan.
- Kung ang iyong karaingan, apela o pinabilis na apela ay hindi nalutas sa takdang oras.
- Kung ikaw at ang iyong provider ay hindi sumang-ayon sa mga serbisyo ng paggamit ng sangkap na kailangan mo

Paano ako makakapaghain ng apela?

Maaari kang tumawag sa 1-888-742-7900 upang humingi ng tulong sa iyong apela. Maaari mong makita ang form ng apela ng plano ng County sa seksyon ng Pasyente at Pampubliko sa website ng SAPC o maaari mo itong makuha mula sa iyong tagapagbigay ng paggamot.

Ang plano ng County ay magbibigay ng mga envelope na nakatalaga sa sarili sa site ng mga provider upang ipadala sa iyong apela. Maaari mo ring ipadala ang karaingan sa mga sumusunod na paraan:

- **e-mail** sa to SAPCMonitoring@ph.lacounty.gov
- **fax** sa to 1-626-458-6692

Paano ko malalaman kung may desisyon ang aking apela?

Aabisuhan ka ng Plano ng County o ng iyong kinatawan sa pagsulat, tungkol sa kanilang desisyon para sa iyong apela. Ang notipikasyon ay magkakaroon ng sumusunod na impormasyon:

- Ang mga resulta ng proseso ng resolusyon ng apela
- Ang petsa kung kailan ginawa ang desisyon ng apela

- Kung ang apela ay hindi ganap na nalutas sa iyong pabor, ang paunawa ay naglalaman din ng impormasyon tungkol sa iyong karapatan sa isang Makatarungang Pagdinig ng Estado at ang pamamaraan para sa pag-file ng isang makatarungang Pagdinig ng Estado.

Mayroon bang huling araw na magsampa ng apela?

Dapat kang mag-hain ng apela sa loob ng 60 araw ng kalendaryo ng petsa sa Paunawa ng Pagbabago ng Benepisyo. Tandaan na hindi ka laging makakakuha ng Paunawa ng Pagbabago ng Benepisyo. Walang mga deadline para sa pag-hain ng apela kapag hindi ka nakakuha ng Paunawa ng Pagbabago ng Benepisyo; kaya maaari kang maghain ng ganitong uri ng apela sa anumang oras.

Kailan gagawan ng desisyon ang aking apela?

Ang Plano ng County ay dapat magpasya sa iyong apela sa loob ng 30 araw ng kalendaryo mula nang matanggap ng Plano ng County ang iyong kahilingan para sa apela. Ang mga itinakdang oras ay maaaring pinalawig ng hanggang 14 na araw sa kalendaryo kung humiling ka ng isang palugit, o kung naniniwala ang Plano ng County na may pangangailangan para sa karagdagang impormasyon at na ang pagkaantala ay para sa iyong kapakinabangan. Ang isang halimbawa kung kailan ang pagkaantala para sa iyong benepisyo ay kapag naniniwala ang county na maaaring maaprubahan nito ang iyong apela kung mas kaunting oras ang Plan ng County upang makakuha ng impormasyon mula sa iyo o sa iyong tagapagbigay ng serbisyo.

Paano kung hindi ako makapaghintay ng 30 araw para sa desisyon sa aking apela?

Maaaring mas mabilis ang proseso ng pag-apila kung kwalipikado ito para sa napabilis na proseso ng apela.

Ano ang isang pinabilis na apela?

Ang isang pinabilis na apela ay isang mas mabilis na paraan upang magpasya ng apela. Ang proseso ng pinabilis na apila ay sumusunod sa isang katulad na proseso sa karaniwang proseso ng apela. Gayunpaman,

- Dapat matugunan ng iyong apela ang ilang mga kinakailangan
- Ang proseso ng pinabilis na apela ay sumusunod din sa iba't ibang mga huling araw kaysa sa karaniwang mga apela.
- Maaari kang gumawa ng isang berbal kahilingan para sa isang pinabilis na apela. Hindi mo kailangang ilagay ang iyong pinabilis na kahilingan sa pamamagitan ng pagsusulat

Kailan ako makakapag-hain ng pinabilis na apela?

Kung sa tingin mo na ang paghihintay ng hanggang sa 30 araw sa kalendaryo para sa isang karaniwang desisyon ng apila ay magpapanganib sa iyong buhay, kalusugan o kakayahan upang makuha, mapanatili o mabawi ang pinakamataas na tungkulin, maaari kang humiling ng isang pinabilis na resolusyon ng isang apela. Kung sumasang-ayon ang Plano ng County na natutugunan ng iyong apela ang mga kinakailangan para sa isang pinabilis na apela, malutas ng iyong county ang iyong pinabilis na apela sa loob ng 72 oras pagkatapos matanggap ng Plano ng County ang apela. Maaaring i-pahabain ang mga oras ng inilaan sa hanggang 14 na araw sa kalendaryo kung humiling ka ng isang palugit, o kung ang Plano ng County ay nagpapakita na may pangangailangan para sa karagdagang impormasyon at na ang pagkaantala ay nasa iyong interes. Kung ang iyong Plano ng County ay umaabot sa mga oras na inilaan, ang plano ay magbibigay sa iyo ng nakasulat na paliwanag kung bakit pinalawak ang mga oras na inilaan.

Kung ang Plano ng County ay nagpasiya na ang iyong apela ay hindi kwalipikado para sa isang pinabilis na apela, ang Plano ng County ay dapat gumawa ng makatwirang mga pagsisikap upang bigyan ka ng agarang paunawa sa berbal at ipaalam sa iyo ang nakasulat sa loob ng 2 araw ng kalendaryo na nagbibigay sa iyo ng dahilan para sa desisyon. Pagkatapos ay susundin ng iyong apela ang karaniwang mga oras na inilaan ng apela na nakabalangkas sa mas maaga sa seksyon na ito. Kung hindi ka sumasang-ayon sa desisyon ng county na ang iyong apela ay hindi nakakatugon sa pinabilis na pamantayan ng pag-apila, maaari kang maghain ng karaingan.

Sa sandaling nalutas ng Plano ng County ang iyong pinabilis na apela, ipapaalam sa iyo ng plano at ng lahat ng mga apektadong partido nang liham at nakasulat.

ANG PROSESO NG PAGDINIG NG ESTADO

Ano ang Pagdinig ng Estado?

Ang isang Pagdinig ng Estado ay isang independiyenteng pagsusuri na isinagawa ng Kagawaran ng Mga Serbisyong Panlipunan ng California upang matiyak na natatanggap mo ang mga serbisyo sa paggamot sa paggamit ng substansiya kung saan ikaw ay may karapatan sa ilalim ng programa ng Medi-Cal.

Ano ang mga aking karapatan sa Pagdinig ng Estado?

May karapatan kang:

- Magkaroon ng isang pagdinig bago ang Kagawaran ng Mga Serbisyong Panlipunan ng California (tinatawag din na Pagdinig ng Estado).
- Sabihan tungkol sa kung paano humiling ng isang Pagdinig ng Estado.

- Sabihan tungkol sa mga patakaran na namamahala sa pagkatawan sa Pagdinig ng Estado
- Patuloy ang iyong mga benepisyo sa iyong kahilingan sa panahon ng proseso ng Pagdinig ng Estado kung humingi ka ng isang Pagdinig ng Estado sa loob ng kinakailangang mga takdang panahon

Kailan ako pwedeng makapag-hain ng isang Pagdinig ng Estado?

Maaari kang mag-file para sa isang Pagdinig ng Estado:

- Kung nakumpleto mo ang proseso ng apela ng Plano ng County.
- Kung nagpasya ang iyong county o isa sa mga kontratista na kinontrata ng county na hindi ka kwalipikado upang makatanggap ng anumang mga serbisyo sa paggamot sa paggamit ng substansiya ng Medi-Cal dahil hindi mo matugunan ang pamantayan sa medikal na pangangailangan.
- Kung sa palagay ng iyong tagapagbigay ng serbisyo kailangan mo ng isang serbisyo sa paggamot sa paggamit ng sangkap at humingi ng plano ng County para sa pag-apruba, ngunit hindi sumasang-ayon at tinanggihan ng Plano ng County ang kahilingan ng iyong tagapagbigay ng serbisyo o binabago ang uri o dalas ng serbisyo.
- Kung hiniling ng iyong tagapagkaloob ng plano ng County para sa pag-apruba, ngunit nangangailangan ang county ng higit pang impormasyon upang makagawa ng desisyon at hindi kumpleto ang proseso ng pag-apruba sa oras.
- Kung ang iyong County Plan ay hindi nagbibigay ng mga serbisyo sa iyo batay sa mga takdang panahon na itinakda ng county.
- Kung hindi ninyo iniisip na ang Plano ng County ay nagbibigay ng mga serbisyo sa lalong madaling panahon upang matugunan ang inyong mga pangangailangan.
- Kung ang iyong karaingan, apela o pinabilis na apela ay hindi nalutas sa oras.
- Kung ikaw at ang iyong tagapagkaloob ay hindi sumang-ayon sa paggamit ng mga serbisyo sa paggamit ng sangkap na kailangan mo.

Paano humiling ng isang Pagdinig ng Estado?

Maaari kang humiling ng isang Pagdinig ng Estado nang direkta mula sa California Department of Social Services. Maaari kang humiling ng isang Pagdinig ng Estado sa pamamagitan ng pagsulat sa:

State Hearings Division
California Department of Social Services
744 P Street, Mail Station 9-17-37
Sacramento, California 95814

Maaari ka ring tumawag sa 1-800-952-8349 o para sa TDD 1-800-952-8349.

Mayroon bang huling araw para sa pag-hain ng isang Pagdinig ng Estado?

Mayroon ka lamang ng 120 araw ng kalendaryo upang humiling ng isang Makatarungang Pagdinig ng Estado. Ang 120 araw magsimula sa araw pagkatapos na personal na ibinigay sa iyo ng Plano ng County ang paunawa ng desisyon ng apela nito, o ang araw pagkatapos ng petsa ng pag-post ng paunawa ng desisyon sa apela ng county.

Kung hindi ka nakatanggap ng Notice of Adverse Benefit Determination, maaari kang mag-hain para sa isang Pagdinig ng Estado anumang oras.

Maaari ba akong magpatuloy sa mga serbisyo habang naghihintay ako ng desisyon ng Pagdinig ng Estado?

Oo, kung kasalukuyan kang tumatanggap ng paggamot at nais mong ipagpatuloy ang iyong paggamot habang nag-apela, dapat kang humiling ng isang Makatarungang Pagdinig ng Estado sa loob ng 10 araw mula sa petsa na ang paunawa ng desisyon ng apela ay naka-post na naka-post o ibinigay sa iyo O bago ang petsa ng iyong Plano sa County sabi ng mga serbisyo ay titigil o mabawasan. Kapag humingi ka ng isang Pagdinig ng Estado, dapat mong sabihin na nais mong patuloy na matanggap ang iyong paggamot. Bukod pa rito, hindi mo kailangang magbayad para sa mga serbisyong natanggap habang nakabinbin ang Pagdinig ng Estado.

Kung hihiling ka ng pagpapatuloy ng benepisyo, at ang huling desisyon ng Pagdinig ng Estado ay nagpapatunay sa desisyon na bawasan o itigil ang serbisyo na iyong natanggap, maaaring kailanganin mong bayaran ang halaga ng mga serbisyong ibinigay habang nakabinbin ang makatarungang pagdinig ng estado.

Paano kung hindi ako makapaghintay ng 90 araw para sa aking desisyon ng Pagdinig ng Estado?

Maaari kang magtanong para sa isang pinabilis na (mas mabilis) Pagdinig ng Estado kung sa tingin mo ang normal na 90-kalendaryo na oras ng oras ng araw ay magiging sanhi ng malubhang problema sa iyong kalusugan, kabilang ang mga problema sa iyong kakayahang makakuha, mapanatili, o mabawi ang mahalagang mga tungkulin sa buhay. Ang Kagawaran ng Mga Serbisyong Panlipunan, Dibisyon ng Pagdinig ng Estado, ay susuriin ang iyong kahilingan para sa isang pinabilis na Pagdinig ng Estado at magpasya kung kwalipikado ito. Kung naaprubahan ang iyong pinabilis na kahilingan sa pagdinig,

gagawin ang isang pagdinig, at isang desisyon sa pagdinig ay ibibigay sa loob ng 3 araw ng trabaho sa petsa na natanggap ang iyong kahilingan sa pamamagitan ng Dibisyon ng Pagdinig ng Estado.

MAHALAGANG IMPORMASYON TUNGKOL SA ESTADO NG CALIFORNIA PROGRAMA MEDI-CAL

Sino ang makakakuha ng Medi-Cal?

Maaari kang maging karapat-dapat para sa Medi-Cal kung ikaw ay nasa isa sa mga grupong ito:

- 65 taong gulang, o mas matanda
- Hindi tatanda ng 21 taong gulang
- May sapat na gulang, sa pagitan ng 21 at 65 batay sa pagiging karapat-dapat na kita
- Bulag o may kapansanan
- Buntis
- Ilang mga refugees, or Cuban/Haitian na immigrante
- Pagtanggap ng pangangalaga sa isang pansariling pagamutan

Dapat kang manirahan sa California upang maging kwalipikado para sa Medi-Cal. Tawagan o bisitahin ang iyong lokal na opisina ng panlipunang serbisyong panlipunan upang humingi ng isang aplikasyon ng Medi-Cal, o makakuha ng isa sa Internet sa <http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/pages/MediCalApplications.aspx>

Kailangan ko bang bayaran ang Medi-Cal?

Maaaring kailangan mong magbayad para sa Medi-Cal depende sa halaga ng pera na iyong nakuha o kumita sa bawat buwan

- Kung ang iyong kita ay mas mababa sa mga limitasyon ng Medi-Cal para sa laki ng iyong pamilya, hindi ka kailangang magbayad para sa mga serbisyo ng Medi-Cal.
- Kung ang iyong kita ay higit pa sa mga limitasyon ng Medi-Cal para sa laki ng iyong pamilya, kakailanganin mong magbayad ng pera para sa iyong mga serbisyo sa paggamot sa paggamit ng medikal o substansiya. Ang halagang binabayaran mo ay tinatawag na iyong 'bahagi ng gastos.' Sa sandaling binayaran mo ang iyong 'bahagi ng gastos,' babayaran ng Medi-Cal ang natitirang bahagi ng iyong mga saklaw na medikal na bayad para sa buwan na iyon. Sa mga buwan na wala kang medikal na gastos, hindi mo kailangang magbayad ng kahit ano.
- Maaaring kailangan kang magbayad ng 'co-payment' para sa anumang paggamot sa ilalim ng Medi-Cal. Ang ibig sabihin nito ay magbabayad ka ng isang halaga ng bulsa sa bawat oras na makakakuha ka ng serbisyo sa

paggamot sa paggamit ng medikal o substansiya o isang iniresetang gamot (gamot) at isang co-payment kung pupunta ka sa emergency room ng ospital para sa iyong mga regular na serbisyo

Sasabihin sa iyo ng iyong tagapagkaloob kung kailangan mong gumawa ng co-payment.

Kung hiniling ng iyong paggamit ng paggamot na programa sa iyo na magbayad para sa mga serbisyo, ngunit sa palagay mo ang iyong kita ay mababa sapat na ang serbisyo ay dapat na libre (walang bayad), maaari mong tawagan ang County (SAPC) sa 1-888-742-7900 para sa tulong .

Karamihan sa mga taong may Medi-Cal na tumatanggap ng mga serbisyo sa paggamit ng sangkap mula sa isang tagapagbigay ng serbisyo sa network ng START-ODS ng Los Angeles ay hindi magkakaroon ng Medi-Cal share-of-cost, kaya lahat ng serbisyo ay libre (walang bayad).

Sakop ba ng Medi-Cal ang transportasyon?

Kung nagkakaproblema ka sa pagkuha sa iyong mga medikal na tipanan o mga appointment sa paggagamot sa droga at alkohol, ang programa ng Medi-Cal ay makakatulong sa iyo na makahanap ng transportasyon.

- Para sa mga bata, makakatulong ang programang Child Health and Disability Prevention (CHDP) ng county (1-800-993-2437). O kaya, maaari kang makipag-ugnay sa Kagawaran ng Mga Serbisyong Pampublikong Panlipunan (1-866-613-3777). Ang mga karagdagang numero ng telepono ay matatagpuan sa iyong lokal na libro ng telepono sa mga pahina ng 'Pamahalaang County'. Maaari ka ring makakuha ng impormasyon sa online sa pamamagitan ng pagbisita sa www.dhcs.ca.gov, pagkatapos ay mag-click sa 'Mga Serbisyo' at pagkatapos ay 'Medi-Cal'.
- Para sa mga may sapat na gulang, maaaring makatulong ang Kagawaran ng Mga Serbisyong Pampublikong Panlipunan (1-866-613-3777). Ang mga karagdagang numero ng telepono ay matatagpuan sa iyong lokal na libro ng telepono sa mga pahina ng 'Pamahalaang County'. Maaari ka ring makakuha ng impormasyon sa online sa pamamagitan ng pagbisita sa www.dhcs.ca.gov, pagkatapos ay mag-click sa 'Mga Serbisyo' at pagkatapos ay 'Medi-Cal'.
- Kung ikaw ay naka-enrol sa isang Medi-Cal Managed Care Plan (MCP), ang MCP ay kinakailangan upang tumulong sa transportasyon ayon sa Seksiyon 14132 (ad) ng Kodigo sa Kapakanan at Institusyon. Ang mga serbisyo sa transportasyon ay magagamit para sa lahat ng mga pangangailangan sa serbisyo, kabilang ang mga hindi kasama sa programang START-ODS.

MGA KARAPATAN AT MGA RESPONSABILIDAD NG MIYEMBRO

Ano ang aking mga karapatan bilang tatanggap ng mga serbisyo ng START-ODS?

Bilang isang taong karapat-dapat para sa Medi-Cal o My Health LA at naninirahan sa isang county pilot program ng DMC-ODS, mayroon kang karapatang makatanggap ng mga medikal na kinakailangang paggamit ng mga serbisyo sa paggamot ng substansiya mula sa Plano ng County. May karapatan kang:

- Pagtrato nang may paggalang, pagbibigay ng angkop na pagsasaalang-alang sa iyong karapatan sa pagiging pribado at ang pangangailangan na mapanatili ang pagiging kompidensyal ng iyong medikal na impormasyon.
- Tumanggap ng impormasyon sa mga magagamit na mga opsyon sa paggamot at mga alternatibo, iniharap sa isang paraan na angkop sa kalagayan ng Miyembro at kakayahang maunawaan
- Makilahok sa mga desisyon tungkol sa pangangalaga sa paggamit ng iyong substansiya, kabilang ang karapatang tanggihan ang paggamot.
- Tumanggap ng napapanahong access sa pag-aalaga, kabilang ang mga serbisyong magagamit 24 oras sa isang araw, 7 araw sa isang linggo, kapag medikal na kinakailangan upang gamutin ang isang kondisyon ng emerhensiya o isang kagyat na o kalagayan ng krisis.
- Tumanggap ng impormasyon sa librong ito tungkol sa paggamit ng mga serbisyong paggamot ng substansiya na saklaw ng planong START-ODS ng county, iba pang mga obligasyon ng Plano ng County at ang iyong mga karapatan tulad ng inilarawan dito
- Protektahan ang iyong kumpidensyal na impormasyong pangkalusugan
- Humiling at tumanggap ng isang kopya ng iyong mga medikal na rekord, at hilingin na sila ay susugan o itatama gaya ng tinukoy sa 45 CFR §164.524 at 164.526.
- Tumanggap ng mga nakasulat na materyales sa alternatibong mga format (kabilang ang Braille, malaking laki ng pag-print, at format ng audio) sa kahilingan at sa isang napapanahong paraan na angkop para sa format na hiniling
- Tumanggap ng mga serbisyo ng oral interpretasyon para sa iyong ginustong wika.

- Tumanggap ng mga serbisyo sa paggamot sa paggamit ng substansiya mula sa isang Plano ng County na sumusunod sa mga kinakailangan ng kontrata nito sa Estado sa mga lugar ng pagkakaroon ng mga serbisyo, mga katiyakan ng sapat na kapasidad at serbisyo, koordinasyon at pagpapatuloy ng pangangalaga, at pagsakop at pagpapahintulot ng mga serbisyo.
- Pag-kuha ng mga Serbisyo ng Pahintulot ng Minor, kung ikaw ay isang menor de edad.
- Kumuha ng mga kinakailangang serbisyong medikal sa labas ng network sa isang napapanahong paraan, kung ang plano ay walang tagapangasiwa o tagapagbigay ng kontrata na maaaring maghatid ng mga serbisyo. Ang "tagapagkaloob na wala sa network" ay nangangahulugang isang tagabigay na wala sa listahan ng mga provider ng County Plan. Dapat tiyakin ng county na hindi ka nagbabayad ng anumang dagdag para makita ang isang provider na wala sa network. Maaari kang makipag-ugnay sa Substance Abuse Service Helpline o SASH sa 1-844-804-7500 para sa impormasyon kung paano makatanggap ng mga serbisyo mula sa isang out-of-network provider
- Humiling ng pangalawang opinyon mula sa isang kwalipikadong propesyonal sa pangangalagang pangkalusugan sa loob ng network ng county, o isa sa labas ng network, nang walang karagdagang gastos sa iyo.
- Maghain ng hinaing, alinman sa salita o nakasulat, tungkol sa samahan o sa pangangalaga na natanggap
- Humiling ng isang apela, sa salita man o sa kasulatan, sa pagtanggap ng isang paunawa ng masamang pagpapasiya ng benepisyo
- Humiling ng isang pagdinig ng Estado Medi-Cal, kabilang ang impormasyon tungkol sa mga pangyayari kung saan posible ang isang pinabilis na makatarungang pagdinig
- Maging malaya mula sa anumang paraan ng pagpigil o pag-iisa na ginagamit bilang isang paraan ng pamimilit, disiplina, kaghinhawaan, o paghihiganti.
- Maging malaya upang maisagawa ang mga karapatang ito nang hindi naapektuhan ng epekto kung paano ka ginagamot ng Plano ng County, provider, o Estado

Ano ang aking mga responsibilidad bilang tatanggap ng mga serbisyo ng START-ODS?

Bilang isang tumatanggap ng serbisyo ng START-ODS, responsibilidad mo na:

- Maingat na basahin ang miyembro na nagpapaalam sa mga materyal na natanggap mo mula sa Plano ng County. Matutulungan ka ng mga materyal na ito na maintindihan kung aling mga serbisyo ang magagamit at kung paano makakuha ng paggamot kung kailangan mo ito
- Dumalo sa iyong paggamot gaya ng naka-iskedyul. Magkakaroon ka ng pinakamahasag na resulta kung susundin mo ang iyong plano sa paggamot. Kung kailangan mong makaligtaan ang isang appointment, tawagan ang iyong provider nang hindi bababa sa 24 oras nang maaga at muling mag-iskedyul ng isa pang araw at oras.
- Palaging dalhin ang ID card ng Medi-Cal (Plan ng County) at isang photo ID kapag dumalo ka sa paggamot
- Hayaang malaman ng iyong provider kung kailangan mo ng isang interpreter bago ang iyong appointment
- Sabihin sa iyong provider ang lahat ng iyong mga medikal na alalahanin para sa iyong plano upang maging tumpak. Ang mas kumpletong impormasyon na ibinabahagi mo tungkol sa iyong mga pangangailangan, magiging mas matagumpay ang iyong paggamot.
- Siguraduhing tanungin ang iyong tagapagbigay ng anumang mga tanong na mayroon ka. Napakahalaga mong lubos na maunawaan ang iyong plano sa paggamot at anumang iba pang impormasyon na natatanggap mo sa panahon ng paggamot.
- Sundin ang plano ng paggamot na iyong pinagkasunduan at ng iyong tagapagkaloob.
- Bumuo ng isang matatag na relasyon sa pakikipagtulungan sa mga tagapagkaloob ng pangangalaga sa iyo
- Kontakin ang Planong County kung mayroon kang anumang mga katanungan tungkol sa iyong mga serbisyo o kung mayroon kang anumang mga problema sa iyong tagapagkaloob na hindi mo malutas
- Sabihin sa iyong tagapagkaloob at sa Plano ng County kung mayroon kang anumang mga pagbabago sa iyong personal na impormasyon. Kabilang dito ang address, numero ng telepono, at anumang iba pang medikal na impormasyon na maaaring makaapekto sa iyong kakayahang makilahok sa paggamot.
- Tratuhan ang tauhan na nagbibigay sa iyong paggamot ng galang.

- Kung pinaghihinalaan mo ang pandaraya o pagkakamali, iulat ito sa pamamagitan ng pagtawag sa 1-888-742-7900.

MGA PANUTO NG TAGAPAGTUSTOS

Ang direktoryo ng tagabigay ng County Plan, na kilala rin bilang Serbisyo at Kasamang Availability Tool o SBAT kasama ang impormasyon na may kaugnayan sa:

- 1) kung anong mga serbisyo o antas ng pag-aalaga ang magagamit ng address ng site;
- 2) impormasyon ng contact at oras ng pagpapatakbo para sa bawat address ng site;
- 3) pagkakaroon ng mga tiyak na serbisyo sa wika at kultura;
- 4) kung ang mga provider ay tumatanggap ng mga bagong pasyente
- 5) mga lisensiyadong practitioner, nagtatrabaho sa loob ng kanilang saklaw ng pagsasanay, sa bawat address ng site

Maaari ka ring makipag-ugnay sa Helpline Service Substance Abuse (1-844-804-7500) upang makatanggap ng screening at tulong sa pag-iiskedyul ng appointment ng paggamit

KAHINGAN NG PAGLIPAT NG PAGAALAGA

Kailan ko maaaring hilingin na panatilihin ang aking nakaraang, at ngayon out-of-network, provider?

- Pagkatapos sumali sa Plano ng County, maaari kang humiling na panatilihin ang iyong provider sa labas ng network kung
 - Ang paglipat sa isang bagong tagapagkaloob ay magresulta sa isang malubhang pinsala sa iyong kalusugan o magpapataas ng iyong panganib ng ospital o pag-institusyonal; at
 - Ikaw ay tumatanggap ng paggamot mula sa labas ng network provider bago ang petsa ng iyong paglipat sa Plano ng County

Paano ako hihiling na panatilihin ang aking provider sa labas ng network?

- Ikaw, ang iyong awtorisadong kinatawan, o ang iyong kasalukuyang tagapagkaloob, ay maaaring magsumite ng isang kahilingan nang nakasulat sa Plano ng County. Maaari mo ring ang Substance Abuse Service Helpline o SASH

sa 1-844-804-7500 para sa impormasyon kung paano humiling ng mga serbisyo mula sa isang out-of-network provider.

- Ang Plano ng County ay magpapadala ng nakasulat na pagkilala sa pagtanggap ng iyong kahilingan at magsimulang iproseso ang iyong kahilingan sa loob ng tatlong (3) araw ng pagtatrabaho.

Paano kung patuloy kong makita ang aking wala sa network na tagapagkaloob pagkatapos ng paglipat sa Plano ng County?

- Maaari kang humiling ng isang retroactive transition request ng pangangalaga sa loob ng tatlong (30) araw ng kalendaryo ng pagtanggap ng mga serbisyo mula sa isang out-of-network provider.

Bakit tinanggihan ng Plano ng County ang aking paglipat ng kahilingan sa pangangalaga?

- Maaaring tanggihan ng Plano ng County ang iyong kahilingan upang mapanatili ang iyong nakaraang, at ngayon out-of-network, provider, kung:
 - Ang Plano ng County ay nagtala ng kalidad ng mga isyu sa pangangalaga sa tagapagkaloob

Ano ang mangyayari kung tinanggihan ang aking paglipat ng kahilingan sa pangangalaga?

- Kung tinanggihan ng Plano ng County ang iyong paglipat ng pangangalaga, ito ay maaring:
 - Abisuhan ka sa pagsulat;
 - Mag-alok sa iyo ng hindi bababa sa isang alternatibong tagapagkaloob na nasa network na nag-aalok ng parehong antas ng mga serbisyo bilang tagabigay ng serbisyo sa labas ng network; at
 - Ipagbigay-alam sa iyong karapatan na magharap ng karaingan kung hindi ka sumasang-ayon sa pagtanggap.
- Kung ang County Plan ay nag-aalok sa iyo ng maramihang mga alternatibong tagapagkaloob sa network at hindi ka pumili, pagkatapos ay ituturo o itatalaga ka ng County Plan sa isang tagapagkaloob na nasa network at ipaalam sa iyo ang pagsangguni o oryentong ito sa pamamagitan ng sulat.

Ano ang mangyayari kung naaprubahan ang kahilingan kong pag-aalaga?

- Sa loob ng pitong (7) araw na pag-apruba ng iyong paglipat ng kahilingan sa pangangalaga, ibibigay sa iyo ng Plano ng County ang:

- Ang pag-apruba ng kahilingan;
- Ang tagal ng paglipat ng pag-aalaga ng pag-aalaga;
- Ang proseso na magaganap upang ilipat ang iyong pangangalaga sa dulo ng pagpapatuloy ng panahon ng pag-aalaga; at
- Ang iyong karapatang pumili ng ibang tagapagkaloob mula sa network ng tagapagkaloob ng Plano ng County anumang oras.

Gaano kadali mapoproseso ang aking paglipat ng kahilingan sa pangangalaga?

- Ang Plano ng County ay makukumpleto ang pagrerepaso nito sa iyong paglipat ng kahilingan sa pangangalaga sa loob ng tatlung (30) araw ng kalendaryo mula sa petsa na natanggap ng Plano ng County ang iyong kahilingan.

Ano ang mangyayari sa katapusan ng aking paglipat ng panahon ng pangangalaga?

- Ang Abiso ng County ay aabisuhan ka sa pagsusulat ng tatlung (30) araw ng kalendaryo bago ang katapusan ng paglipat ng panahon ng pag-aalaga tungkol sa proseso na mangyayari sa paglipat ng iyong pag-aalaga sa isang in-network provider sa pagtatapos ng iyong transition period ng pag-aalaga.